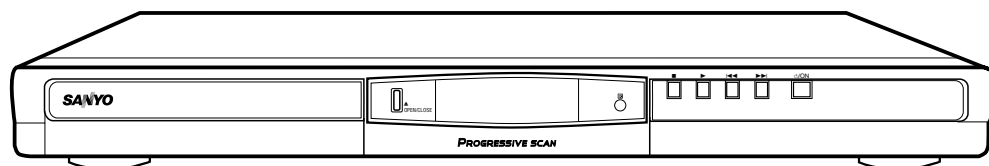
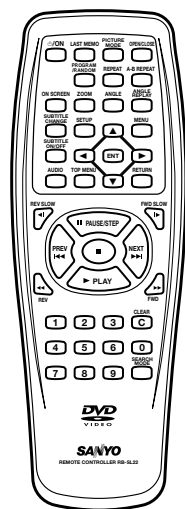


SANYO

MODE D'EMPLOI

DVD-SL33

Lecteur de DVD Vidéo



1AD6P1P1928--
(CA)



TABLE DES MATIÈRES

Instructions de sécurité importantes	F3	Zoom d'image (Pin Point Zoom) [DVD]	F20
Accessoires	F4	Pour voir à partir d'un angle désiré de la caméra (angles multiples) (DVD)	F20
Commandes	F5	Répétition de l'écoute	F20
Contrôle à distance	F6	Répétition de l'écoute	F21
Avant la connexion	F7	Portée désignée de répétition d'écoute (A-B Repeat)	F21
Choix une connexion	F7	Écoute au hasard [CD]	F22
Connexions de base	F8	Écoute programmée [CD]	F22
Connexion à un téléviseur conventionnel (Exemple 1) ...	F8	Sélection de langage sous-titré [DVD]	F23
Connexion à un téléviseur ayant la capacité de balayage progressif (Exemple 2)	F10	Sélection de langage de bande de son (Polyglotte) [DVD]	F23
Exemples de connexion additionnel	F11	Sélection d'information sur écran	F24
Connexion à un système audio et un téléviseur (Exemple 3)	F11	Sélection de mode d'image	F24
Connexion à un amplificateur ayant un décodeur Dolby numérique, un décodeur DTS ou un décodeur MPEG2 (Exemple 4)	F12	FONCTIONNEMENT DE CD MP3	F25
Connexion à un amplificateur numérique (Exemple 5) .	F12	Avant de commencer	F25
Connexion à un amplificateur avec décodeur "Dolby Pro Logic" (Exemple 6)	F13	Lecture de CD MP3	F25
Courant d'alimentation	F13	Arrêt de lecture	F26
Pour un fonctionnement sûr et efficace	F13	Pause	F26
Disques qui peuvent être écoutés	F14	Saut de fichier	F26
Opération de base	F15	Répétition de l'écoute	F26
Préparations	F15	Fonctionnement de disque d'image	F27
Lecture classique	F15	Lecture de CD d'image KODAK	F27
Arrêt de lecture	F16	Lecture de CD JPEG	F28
Continuation de l'écoute à partir du dernier point d'arrêt (LAST MEMO PLAY), pour DVD seulement	F16	Zoom d'image	F28
Sélection d'un menu DVD	F17	Réglages initiaux	F29
Sélection d'un menu du haut [DVD]	F17	Réglage de la langue	F29
Saut de segment (page)	F17	Réglage de l'affichage	F30
Recherche de titre [DVD]	F18	Réglage de sortie numérique	F31
Recherche de segment [DVD]	F18	Réglage parental	F32
Recherche de temps [DVD]	F18	Liste de code de langage	F33
Recherche de temps [CD]	F18	Guide de dépannage des pannes	F34
Recherche de plage [CD]	F18	Entretien	F35
L'écoute rapide	F19	Spécifications	F35
Écoute au ralenti [DVD]	F19	Garantie	F36
Arrêt sur image (Pause)	F19		
Écoute d'avance trame par trame [DVD]	F19		

Veillez lire ce manuel.

Puisque le DVD est une nouvelle technologie, nous recommandons que vous lisiez ce manuel soigneusement avant de faire la connexion de votre lecteur vidéo DVD et de l'utiliser pour la première fois.

Conservez ces instructions dans un endroit sûr afin de pouvoir les consulter.

INFORMATIONS IMPORTANTES

Afin de connecter cet appareil à un téléviseur, le téléviseur doit avoir un ensemble de prises d'entrée audio/vidéo composite (RCA-type). Vous ne pouvez pas utiliser une borne d'antenne pour la connexion de ce appareil.



Afin de jouir pleinement du son numérique Dolby

Pour la connexion, voyez "Connexion à un amplificateur avec décodeur Dolby numérique, décodeur DTS ou MPEG2 (Exemple 4)" à la page F12.

Voir "réglage de sortie numérique" dans RÉGLAGES INITIAUX à la page F31.

	MISE EN GARDE RISQUE D'ÉLECTROCUTION N'OUVREZ PAS	
MISE EN GARDE: AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'ÉLECTROCUTION, NE DÉPOSEZ PAS LE COUVERCLE, IL N'Y A AUCUNE PIÈCE UTILISABLE À L'INTERIEUR DE CET APPAREIL. NE CONFIEZ LES TRAVAUX D'ENTRETIEN QU'À UN PERSONNEL QUALIFIÉ.		

ATTENTION: L'ENREGISTREMENT NON AUTORISÉ DE MATÉRIAUX PROTÉGÉS PAR DES DROITS D'AUTEUR EST CONTRAIRE AUX LOIS RELATIVES AUX DROITS D'AUTEUR. N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR UNE COPIE, UTILISATION NON AUTORISÉE OU D'AUTRES ACTES QUI VIOLENT LES DROITS D'AUTEUR.

	Ce symbole indique la présence d'une tension dangereuse, suffisante pour constituer un risque d'électrocution.
	Ce symbole indique que la brochure jointe à cet appareil contient d'importantes instructions concernant son entretien et son fonctionnement.

ATTENTION: POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE OU LES CHOCS ÉLECTRIQUES, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

CET APPAREIL NUMERIQUE DE LA CLASSE B EST CONFORME A LA NORME NMB-003 DU CANADA.

ATTENTION!

- L'ENREGISTREMENT NON AUTORISÉ DE MATÉRIAUX PROTÉGÉS PAR DES DROITS D'AUTEUR EST CONTRAIRE AUX LOIS RELATIVES AUX DROITS D'AUTEURS. LE FABRIQUANT N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR UNE COPIE. UTILISATION NON AUTORISÉE, OU D'AUTRES ACTES QUI VIOLENT LES DROITS D'AUTEUR.
- POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE OU LES CHOCS ÉLECTRIQUES, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.
- L'UTILISATION DE COMMANDES OU RÉGLAGES OU L'EXÉCUTION DE PROCÉDURES AUTRES QUE CELLES DÉCRITES DANS CE MANUEL, PEUVENT PROVOQUER L'EXPOSITION À DES RADIATIONS DANGEREUSES.
- CET APPAREIL NE DOIT ÊTRE RÉGLÉ OU RÉPARÉ QUE PAR DES DÉPANNEURS QUALIFIÉS.





INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. Lisez les instructions – Toutes les instructions de sécurité et de fonctionnement devraient être lues avant d'utiliser l'appareil.
2. Sauvez les instructions – Les instructions de sécurité et de fonctionnement devraient être conservées pour pouvoir vous y référer par la suite.
3. Respectez les avertissements – Tous les avertissements concernant le produit et son mode de fonctionnement devraient être respectés.
4. Suivez les instructions – Toutes les instructions de concernant le fonctionnement et l'utilisation devraient être suivies.
5. Entretien – Débranchez l'appareil de la prise murale avant de le nettoyer. N'utilisez pas des nettoyeurs liquides ou nettoyeurs en aérosol. Servez-vous plutôt d'un linge humide pour le nettoyage.
6. Attachements – N'utilisez pas d'accessoires qui n'ont pas été recommandés par le fabricant du produit car ceci pourrait causer des dangers.
7. Eau et humidité – N'utilisez pas ce produit près de l'eau - par exemple, près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier ou d'une cuvette à lessive, dans un sous-sol humide, ou près d'une piscine.
8. Accessoires – Ne placez pas ce produit sur un chariot, un support, un trépied, un présentoir ou une table instable. L'appareil risquerait de tomber et de causer des blessures graves ou des dommages matériels importants. Utilisez seulement un chariot, support, trépied ou table recommandé par le fabricant ou vendu avec le produit. Tout support pour l'appareil devrait se conformer aux instructions du fabricant et utilisez un accessoire de montage recommandé par le fabricant.
9. Déplacez avec soin les combinaisons appareil et chariot. Des arrêts brutaux, une force excessive ou des surfaces inégales peuvent causer le renversement de l'ensemble de chariot et appareil.
10. Ventilation – Les fentes et ouvertures dans le coffret sont fournies pour la ventilation et s'assurer d'un fonctionnement fiable du produit et pour empêcher le sur-chauffage. Elles ne doivent pas être bloquées ou couvertes. Les ouvertures ne devraient jamais être bouchées en plaçant l'appareil sur un lit, un divan, un tapis ou une autre surface similaire. Cet appareil ne devrait pas être placé dans une installation fermée telle qu'une bibliothèque ou une étagère à moins qu'une installation adéquate ne soit fournie et que les instructions du fabricant aient bien été respectées.
11. Sources d'alimentation – Ce produit devrait fonctionner seulement à partir du type de source de courant indiqué sur l'étiquette. Si vous n'êtes pas certain du type d'approvisionnement en courant que vous avez chez vous, consultez votre marchand d'appareil ou la compagnie locale d'électricité. Pour les produits conçus pour être utilisés à partir d'une source de pile, ou autres sources, référez-vous aux instructions de fonctionnement.
12. Mise à terre ou polarisation – Cet appareil est équipé d'une fiche de ligne à courant alternatif polarisée (une fiche ayant une lame plus large que l'autre). Cette fiche s'adaptera dans un sens seulement dans la prise de courant. Il s'agit d'une caractéristique de sécurité. Si vous êtes incapable d'insérer entièrement la fiche dans la prise, essayez d'inverser la fiche. Si la fiche ne se branche toujours pas, communiquez avec votre électricien pour remplacer votre prise qui est désuète. Ne passez jamais outre le système de sécurité offert par la fiche polarisée.
13. Protection du fil d'alimentation – Les fils d'alimentation en courant devraient être acheminés de façon à ce que l'on ne risque pas de marcher dessus ou qu'ils ne soient pas coincés par des articles placés au-dessus d'eux ou contre eux, en faisant particulièrement attention aux fils à proximité des fiches, aux prises multiples et au point de sortie de l'appareil.
14. Foudre – Pour protéger votre appareil contre la foudre, ou lorsque vous le laissez sans surveillance et que vous ne l'utilisez pas sur une longue période, débranchez-le de la prise murale et débranchez aussi l'antenne ou le système de câble. De cette façon, vous éviterez tout dommage au produit qui pourrait être causé par la foudre et par les surcharges sur la ligne de courant.

AVERTISSEMENT DE
CHARIOT PORTABLE
(Symbole fourni par RETAC)

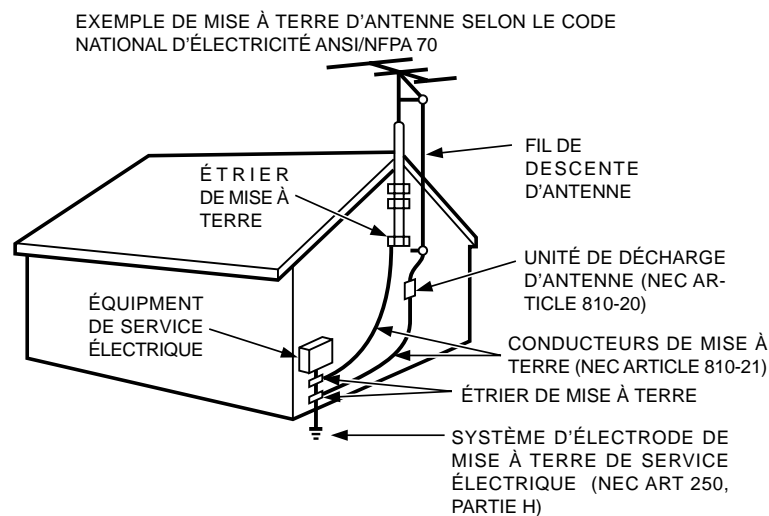


S3125A

(Figure 1)



15. Mise à terre de l'antenne extérieure – Si une antenne extérieure est raccordée à ce produit, assurez-vous que le système d'antenne est bien mis à terre de façon à fournir une certaine protection contre la surcharge de tension ou l'accumulation de charges statiques. L'article B10 du code national de l'électricité, ANSI/NFPA 70, fournit des renseignements au sujet de la bonne mise la terre du mât et de la structure de soutien. Voir Figure 2.



NEC – CODE NATIONAL D'ÉLECTRICITÉ
S2898A
(Figure 2)

16. Ligne de courant – Un système d'antenne extérieure ne devrait pas se trouver à proximité des lignes de courant aériennes ou autre circuit d'éclairage électrique ou d'alimentation, ou à un endroit où ce système d'antenne risquerait de tomber sur ces lignes de courant ou circuits. Lors de l'installation d'un système d'antenne extérieure, des précautions extrêmes devront être prises pour empêcher tout contact avec ceux-ci.

17. Surcharge – Ne surchargez pas les prises de courant ni les fils de rallonge, car cela risquerait de créer un danger d'incendie ou de chocs électriques.

18. Entrée d'objets et de liquide – Ne poussez jamais d'objets, de quelque sorte que ce soit, dans cet appareil à travers les ouvertures étant donné qu'ils risquent de toucher à des points dangereux à haute tension ou de court-circuiter des pièces qui entraîneraient un incendie ou un choc électrique. Ne jamais renverser de liquide d'aucune sorte sur l'appareil.

19. Réparation – N'essayez pas de réparer vous-même cet appareil en l'ouvrant, ou en retirant les couvercles. Vous risquez d'être exposé à des tensions dangereuses ou à d'autres dangers. Référez tout réparation à un personnel de service qualifié.

20. Dommage exigeant une réparation – Débranchez l'appareil de la prise murale et confiez la réparation à un personnel de service qualifié sous les conditions suivantes :

- Lorsque le fil d'approvisionnement en courant ou la fiche est endommagé.
- Du liquide a été renversé, ou un objet est tombé dans l'appareil.
- Si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'eau.
- Si l'appareil ne fonctionne pas normalement après que le mode de fonctionnement a été suivi. Réglez seulement les commandes qui sont couvertes par le mode d'utilisation, sinon un ajustement des autres commandes risque d'entraîner des dommages et nécessitera souvent un travail important de la part du technicien qualifié qui sera appelé à remettre l'appareil en bon état de fonctionnement.
- Si le produit a été échappé ou endommagé d'une façon quelconque.
- Lorsque le produit fonctionne d'une façon diamétralement différente, cela peut indiquer qu'il a besoin d'être réparé.

21. Remplacement de pièces – Lorsque des pièces de rechange sont nécessaires, assurez-vous que le technicien effectuant la réparation utilise des pièces de rechange spécifiées par le fabricant ou qui ont les mêmes caractéristiques que la pièce d'origine. Des substitutions non autorisées peuvent entraîner un choc électrique et causer un incendie ou autres dangers.

22. Vérification de sécurité – Une fois le service ou la réparation terminé sur cet appareil, demandez au technicien de service de réaliser une vérification de sécurité pour déterminer si le produit est en bonne condition de fonctionnement.

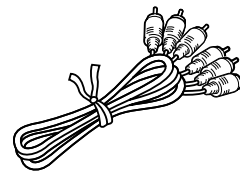
23. Chaleur – Ce produit devrait être situé loin de toutes sources de chauffage telles que les radiateurs de registres de chaleur, cuisinières, ou autres appareils du genre (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.

Cette appareil ne doit pas être exposé à l'égouttement et l'éclaboussement d'eau et qu'il n'y ait pas d'objet contenant du liquide, tel un vase, placé sur lui.

ACCESOIRES



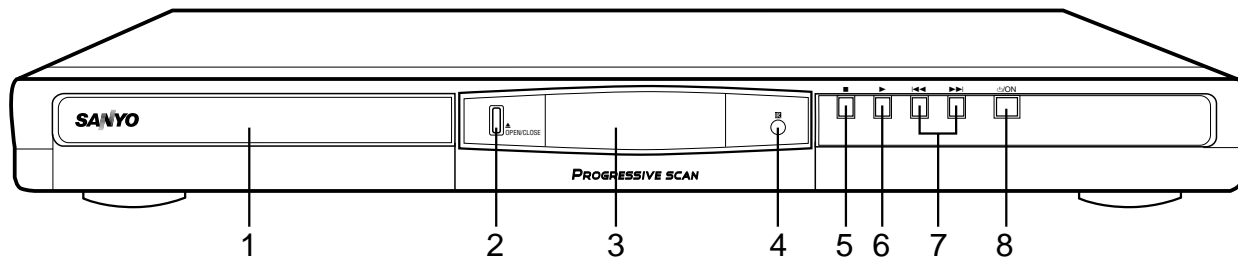
Contrôle à distance sans fil



Câble Audio/Vidéo

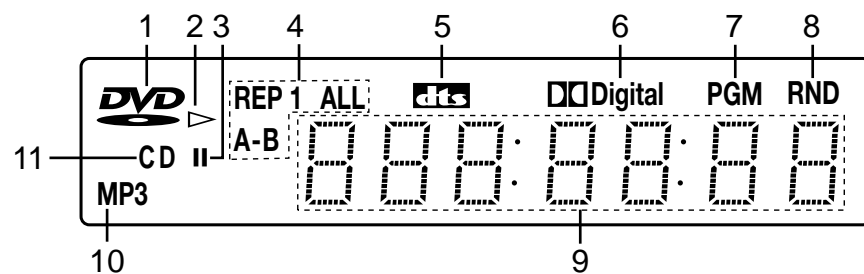
COMMANDES

Panneau frontal



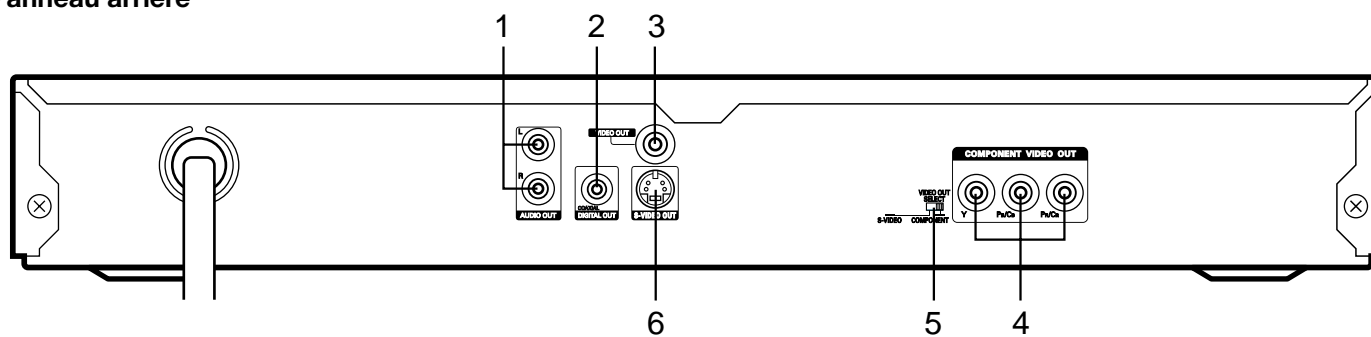
- | | |
|--|---|
| 1. Plateau-disque | 5. Touche d'arrêt (■) |
| 2. Touche d'ouverture/de fermeture (▲) | 6. Touche d'écoute (▶) |
| 3. Affichage FL | 7. Touches de saut/suivant/précédent (◀◀, ▶▶) |
| 4. Détecteur à distance (IR) | 8. Touche d'alimentation (⏻/ON) |

Affichage FL



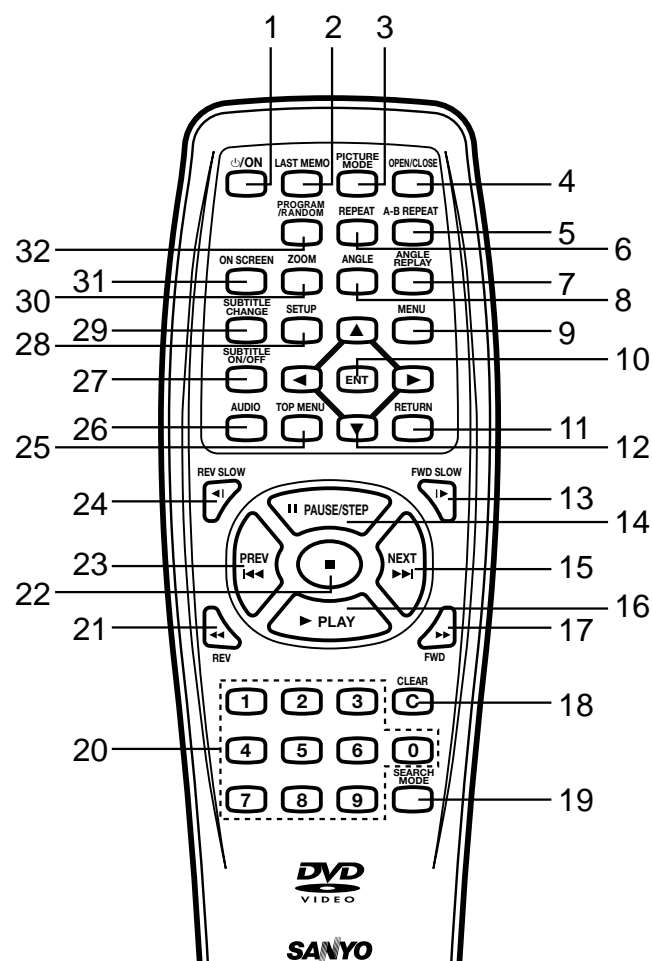
- | | |
|---|--|
| 1. Indicateur DVD (DVD) | 7. Indicateur du programme (PGM) |
| 2. Indicateur d'écoute (▶) | 8. Indicateur d'écoute au hasard (RND) |
| 3. Indicateur de pause () | 9. Indicateurs de message ou de numéro
(Titre, segment, plage, temps d'écoute ou autre information) |
| 4. Indicateurs de mode de répétition (REP, 1, ALL, A-B) | 10. Indicateur MP3 (MP3) |
| 5. Indicateur DTS (dts) | 11. Indicateur CD (CD) |
| 6. Indicateur numérique (Digital) | |

Panneau arrière



- | | |
|---|--|
| 1. Prises de sortie audio (AUDIO OUT) | 4. Composant de prises de sortie vidéo
(COMPONENT VIDEO OUT) |
| 2. Prises de sortie numérique coaxiales (DIGITAL OUT) | 5. Interrupteur de sélection de sortie vidéo
(VIDEO OUT SELECT) |
| 3. Prise de sortie vidéo (VIDEO OUT) | 6. Prise de sortie S-Vidéo (S-VIDEO OUT) |

CONTRÔLE À DISTANCE



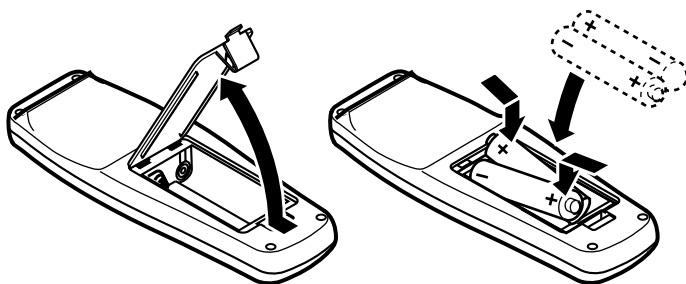
Commandes

1. Touche d'alimentation (ON/OFF)
2. Touche de dernière mémoire (LAST MEMO)
3. Touche mode d'images (PICTURE MODE)
4. Touche d'ouverture/de fermeture (OPEN/CLOSE)
5. Touche de répétition A-B (A-B REPEAT)
6. Touche de répétition (REPEAT)
7. Touche de répétition d'angle (ANGLE REPLAY)
8. Touche d'angle (ANGLE)
9. Touche de menu (MENU)
10. Touche d'entrée (ENT)
11. Touche de retour (RETURN) (Voir page F26.)
12. Touches de flèche directionnelle (▲, ►, ▼, ◀)
13. Touche d'avance au ralenti (FWD SLOW ►)
14. Touche de pause/d'incrément (|| PAUSE/STEP)
15. Touche de saut/suivant (NEXT ►►)
16. Touche d'écoute ► PLAY
17. Touche d'avance (FWD ►►)
18. Touche d'effacement (CLEAR)
19. Touche de mode de recherche (SEARCH MODE)
20. Touches numériques (1-9, 0)
21. Touche de marche arrière (REV ◀◀)
22. Touche d'arrêt (■)
23. Touche de saut/précédent (PREV ◀◀)
24. Touche de marche arrière au ralenti (REV SLOW ◀)
25. Touche de menu du haut (TOP MENU)
26. Touche audio (AUDIO)
27. Touche d'ouverture/de fermeture de sous-titre (SUBTITLE ON/OFF)
28. Touche de réglage (SETUP)
29. Touche de changement de sous-titre (SUBTITLE CHANGE)
30. Touche zoom (ZOOM)
31. Touche d'affichage sur écran (ON SCREEN)
32. Touche d'écoute de programme/au hasard (PROGRAM/RANDOM)

Mise en place des piles

1

2 Deux piles de format "AA" (non fournies)



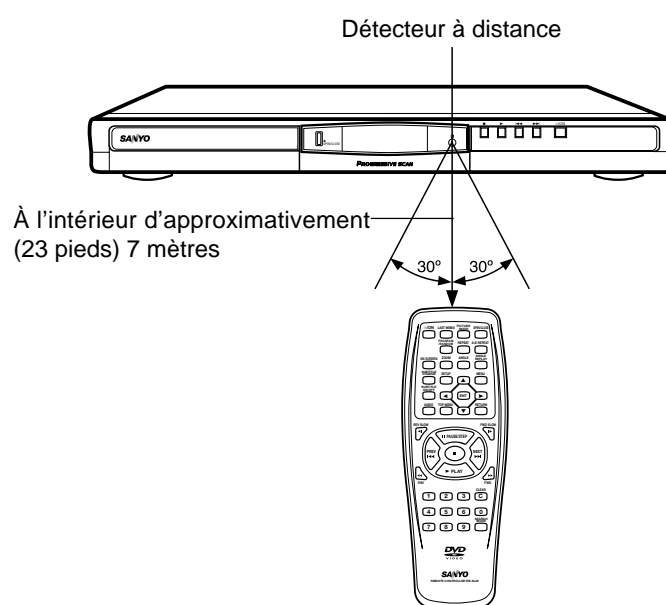
REMARQUE:

Retirez les piles si la télécommande n'est pas utilisée pendant un mois ou plus. Des piles laissées dans l'appareil risquent de couler et de provoquer des dégâts.

REMARQUE IMPORTANTE:

LES PILES USÉES OU DÉCHARGÉES DOIVENT ÊTRE RECYCLÉES OU ÉLIMINÉES CORRECTEMENT EN CONFORMITÉ AVEC LES LOIS EN VIGUEUR. POUR DES INFORMATIONS DÉTAILLÉES, PRENEZ CONTACT AVEC VOTRE AGENCE LOCALE DE TRAITEMENT DE DÉCHETS SOLIDES.

Fonctionnement de la télécommande



Remarque:

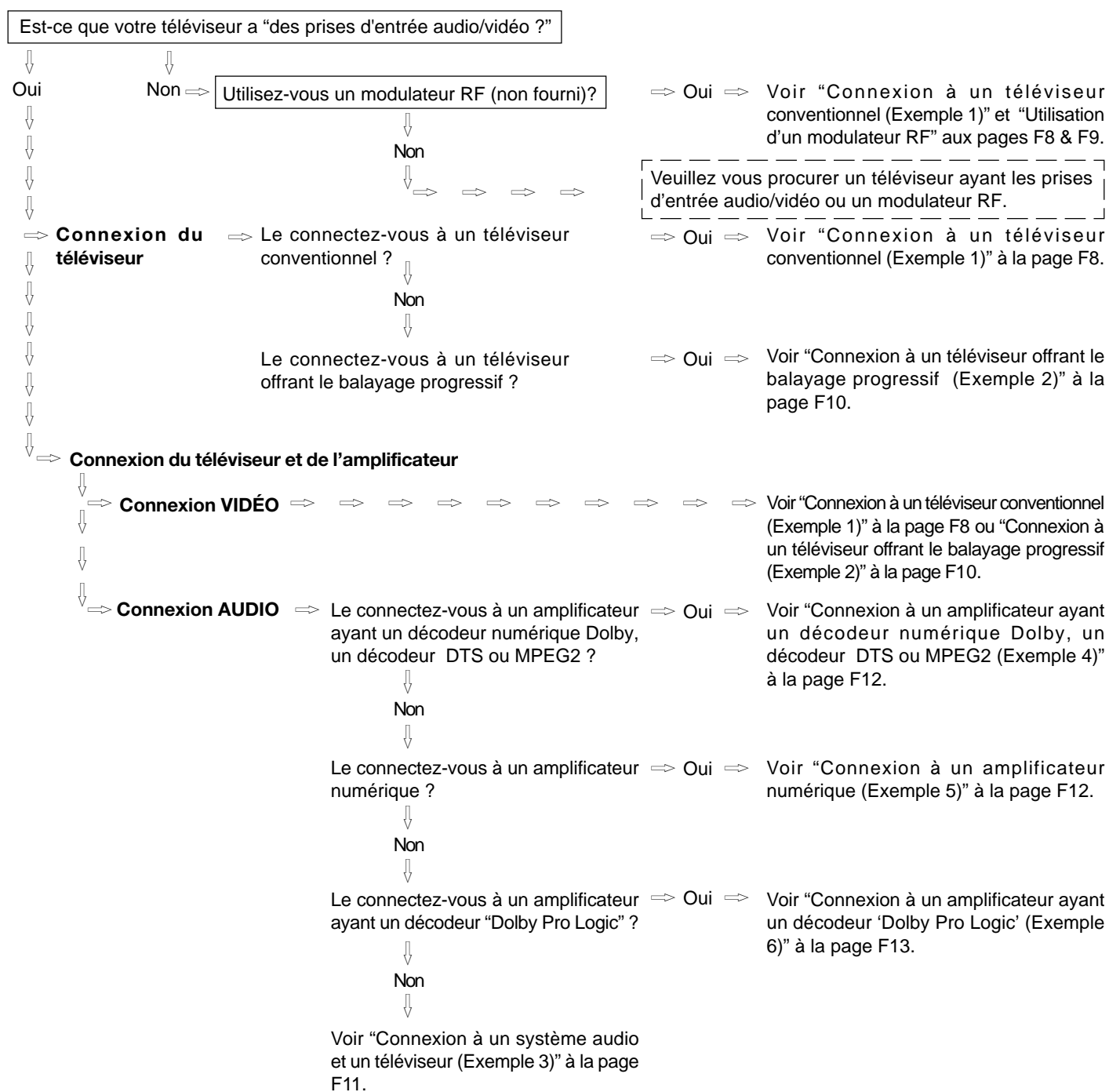
Ceci n'est pas un contrôle à distance universel.

AVANT LA CONNEXION

INFORMATION IMPORTANTE

- Pour connecter cet appareil à un téléviseur, le téléviseur doit avoir un ensemble de prises d'entrée audio/vidéo composite (RCA-type). Vous ne pouvez pas utiliser une borne d'antenne pour la connexion de ce appareil.
- Si votre téléviseur n'a qu'une borne d'antenne, veuillez vous procurer un téléviseur ayant les prises d'entrée Audio/ Vidéo ou un modulateur RF.
- Ne pas connecter directement l'appareil à un VCR. La réception de l'image sera distordue puisque les disques vidéo DVD sont interdits de copie.
- Veuillez faire référence aux manuels d'instruction pour les composants dont vous faites la connexion (TV, amplificateur AV, etc.)

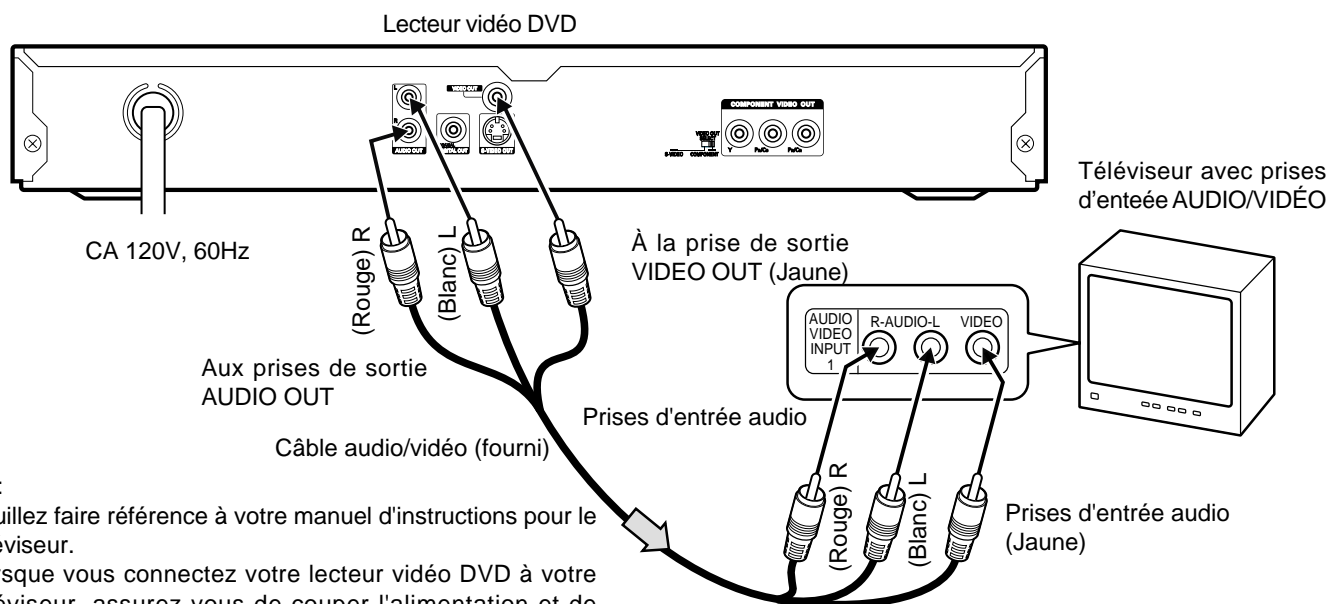
Choisir une connexion



CONNEXIONS DE BASE

Connexion à un téléviseur conventionnel (Exemple 1)

Connexion d'un lecteur vidéo DVD à votre téléviseur.



Notes :

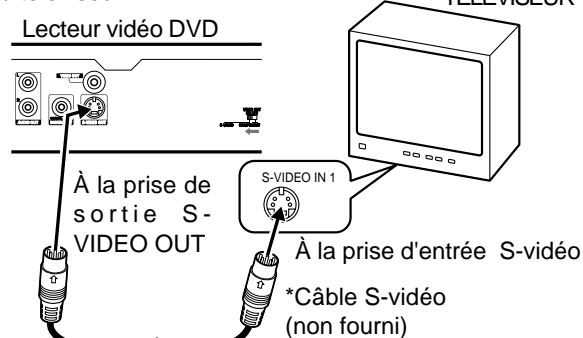
- Veuillez faire référence à votre manuel d'instructions pour le téléviseur.
- Lorsque vous connectez votre lecteur vidéo DVD à votre téléviseur, assurez-vous de couper l'alimentation et de débrancher les deux appareils de la prise murale jusqu'à ce que les connexions soient faites.
- Si votre téléviseur a une prise d'entrée audio, connectez les prises AUDIO OUT du lecteur vidéo DVD à un câble-Y adaptateur (non fourni), puis connectez-le à l'entrée audio du téléviseur. Veuillez consulter votre revendeur audio/vidéo local.
- Ne pas connecter le lecteur vidéo DVD à un VCR directement. La réception de l'image sera distordue puisque les disques vidéo DVD sont interdits de copie.

Utilisation de la prise S-VIDEO

Remarque:

Veillez suivre les étapes suivantes avant de mettre en marche.

1. Si votre téléviseur a une prise d'entrée S-vidéo, connectez le lecteur vidéo DVD avec le câble S-vidéo (non fourni). (La connexion de la prise VIDEO OUT n'est pas nécessaire.)
Vous pouvez jouir d'une réception plus claire de l'image.
2. Réglez l'interrupteur de sélection de sortie du vidéo VIDEO OUT SELECT à la position **S-VIDEO**.
3. Vous devez aussi faire la connexion des câbles audio droit et gauche (non fournis) aux prises de sortie audio AUDIO OUT du lecteur vidéo DVD et aux prises d'entrée audio du téléviseur.



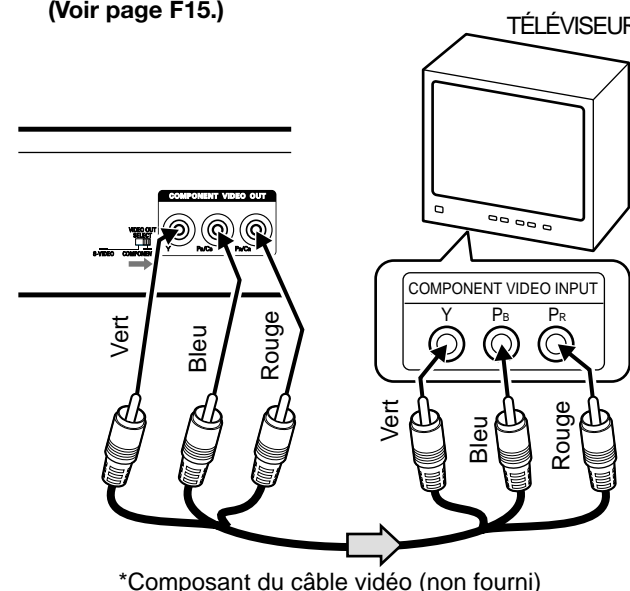
*Veillez consulter votre revendeur audio/vidéo local.

Utilisation des prises VIDEO OUT

Remarque:

Veillez suivre ces étapes avant de mettre en marche.

1. Si votre téléviseur a des prises d'entrée vidéo, connectez le lecteur vidéo DVD à ces prises. (La prise de connexion VIDEO OUT ou S-VIDEO OUT n'est pas nécessaire.)
Vous pouvez maintenant jouir d'une réception d'image de haute qualité.
2. Réglez l'interrupteur VIDEO OUT SELECT à la position **COMPONENT**.
3. Vous devez aussi faire la connexion des câbles audio droit et gauche (non fournis) aux prises de sortie audio AUDIO OUT du lecteur vidéo DVD et aux prises d'entrée audio du téléviseur.
4. **Réglez le lecteur vidéo DVD à la position INTERLACE.** (Voir page F15.)

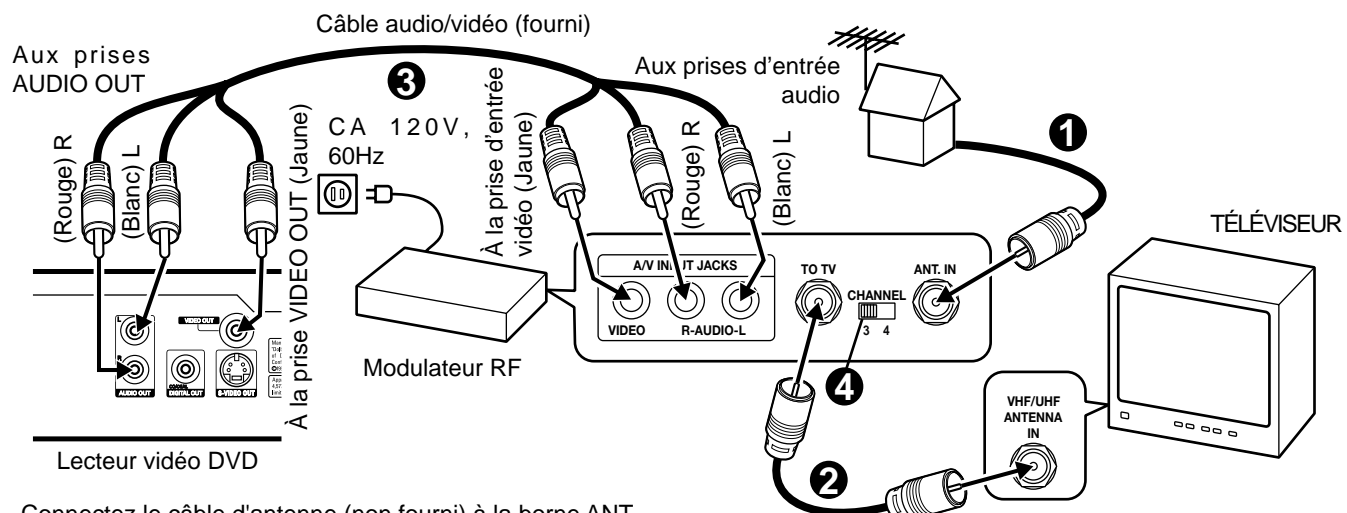


Utilisation du modulateur RF

Si votre téléviseur n'a pas de prise d'entrée vidéo et a une borne d'antenne seulement, veuillez acheter le *modulateur RF (non fourni)

(*Veuillez consulter votre revendeur audio/vidéo.)

Exemple : Connexions pour lecteur vidéo DVD, TV et modulateur RF



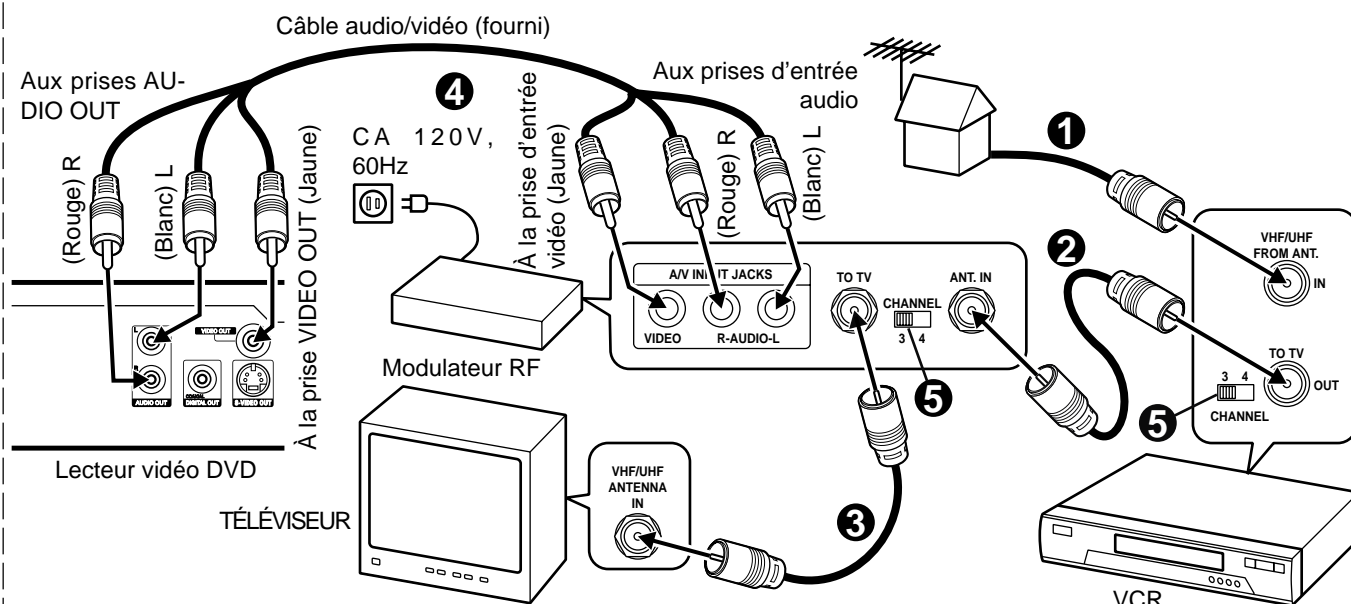
1. Connectez le câble d'antenne (non fourni) à la borne ANT. IN du modulateur RF.
2. Connectez le câble coaxial 75-ohm (non fourni) entre la borne TO TV du modulateur RF et la borne VHF/UHF ANTENNA IN du téléviseur.
3. Connectez le câble audio/vidéo (fourni) entre les prises AUDIO OUT et VIDEO OUT du lecteur vidéo DVD et les prises AUDIO INPUT et VIDEO INPUT du modulateur RF.

4. Mettez en marche le téléviseur et réglez le numéro du canal (CHANNEL3 ou CHANNEL4) sur le téléviseur et le modulateur RF, n'importe lequel n'étant pas utilisé pour la radiodiffusion régulière dans votre région.

REMARQUE :

Pour de plus amples informations, veuillez faire référence au manuel d'instruction du modulateur RF.

Exemple : Connexions de lecteur vidéo DVD, VCR, TV et de modulateur RF



1. Connectez le câble d'antenne (non fourni) à la borne VHF/UHF FROM ANT IN de votre VCR.
2. Connectez le câble coaxial 75-ohm (non fourni) entre la borne TO TV OUT de votre VCR et la borne ANT. IN de votre modulateur RF.
3. Connectez le câble coaxial 75-ohm (non fourni) entre la borne TO TV du modulateur RF et la borne VHF/UHF ANTENNA IN du téléviseur.

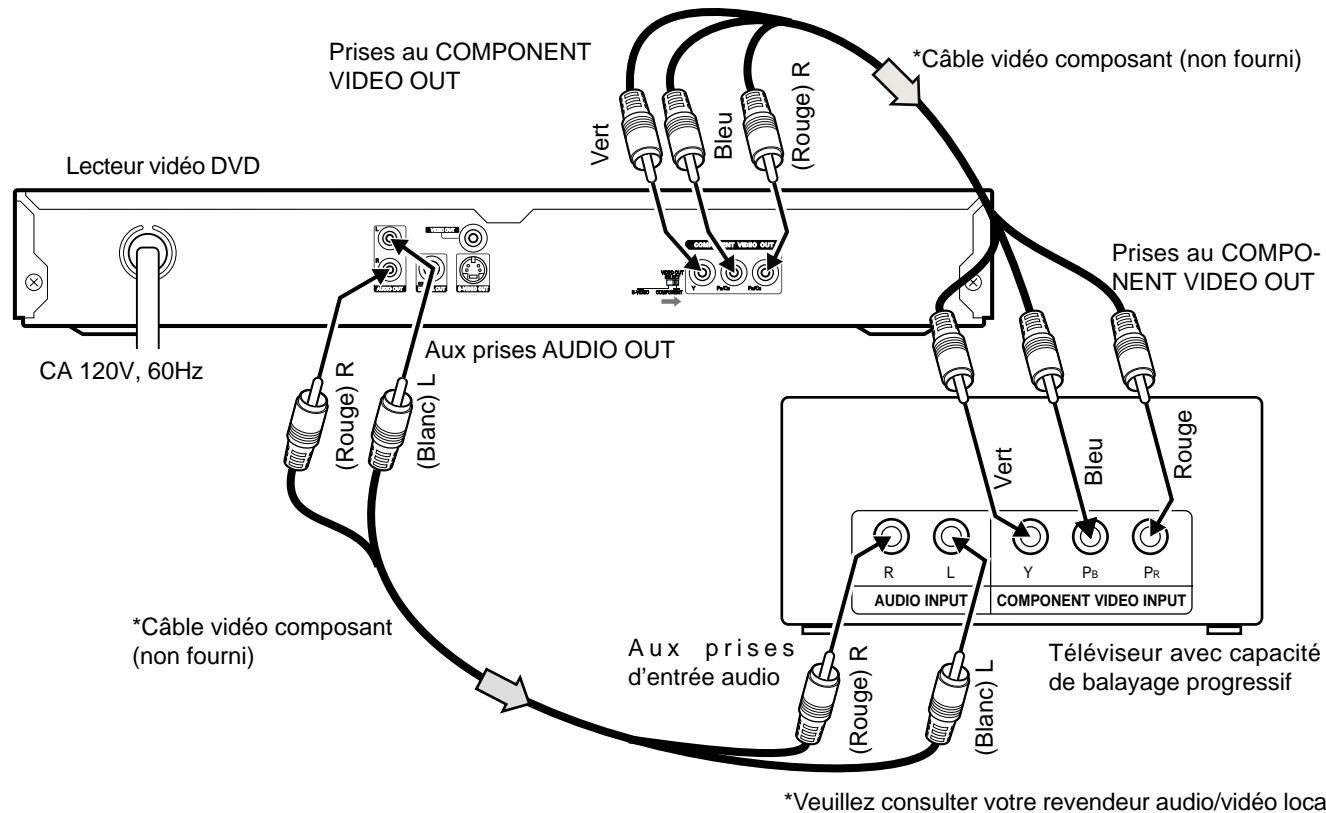
4. Connectez le câble audio/vidéo (fourni) entre les prises AUDIO OUT et VIDEO OUT du lecteur vidéo DVD et les prises AUDIO INPUT et VIDEO INPUT du modulateur RF.
5. Mettez en marche le téléviseur et réglez le numéro du canal (CHANNEL3 ou CHANNEL4) sur le téléviseur, VCR et le modulateur RF, n'importe lequel n'étant pas utilisé pour la radiodiffusion régulière dans votre région.

Remarque:

Pour de plus amples informations, veuillez faire référence au manuel d'instruction du modulateur RF.

Connexion à un téléviseur ayant la capacité de balayage progressif (Exemple 2)

Votre téléviseur doit avoir la possibilité de traiter le balayage progressif ainsi que la capacité d'entrée de composant vidéo.



*Veuillez consulter votre revendeur audio/vidéo local

1. Connectez le lecteur vidéo DVD aux prises d'entrée de composant vidéo du téléviseur. (La prise de connexion VIDEO OUT ou S-VIDEO OUT n'est pas nécessaire.)
2. Réglez l'interrupteur VIDEO OUT SELECT à la position COMPONENT.
3. Vous devez aussi connecter les câbles audio gauche et droit (non fourni) à la prise AUDIO OUT du lecteur vidéo DVD et les prises d'entrée audio au téléviseur.
4. **Réglez le lecteur vidéo DVD à la position PROGRESSIVE. Voir page F15.**

Notes :

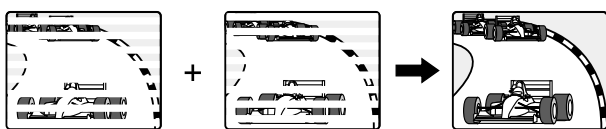
- Veuillez faire référence au votre manuel d'instructions du téléviseur.
- Lorsque vous connectez votre lecteur vidéo DVD à votre téléviseur, assurez-vous de couper l'alimentation et de débrancher les deux appareils de la prise murale jusqu'à ce que les connexions soient faites.
- Ne pas connecter le lecteur vidéo DVD à un VCR directement. La lecture de l'image sera distordue puisque les disques vidéo DVD sont interdits de copie.

Balayage progressif

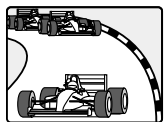
Quoique le balayage entrelacé produit une trame de vidéo en deux champs, le balayage progressif crée une trame par champ. Balayage entrelacé conventionnel compose une seconde en 30 trames (60 champs), mais le balayage progressif le compose avec 60 trames improvisés. Le balayage progressif peut reproduire une image plus claire à haute résolution pour une image fixe ou autre image contenant de longs textes ou des lignes horizontales.

Ce modèle s'accommode avec le système 525p (progressif.)

Balayage entrelacé



Balayage progressif

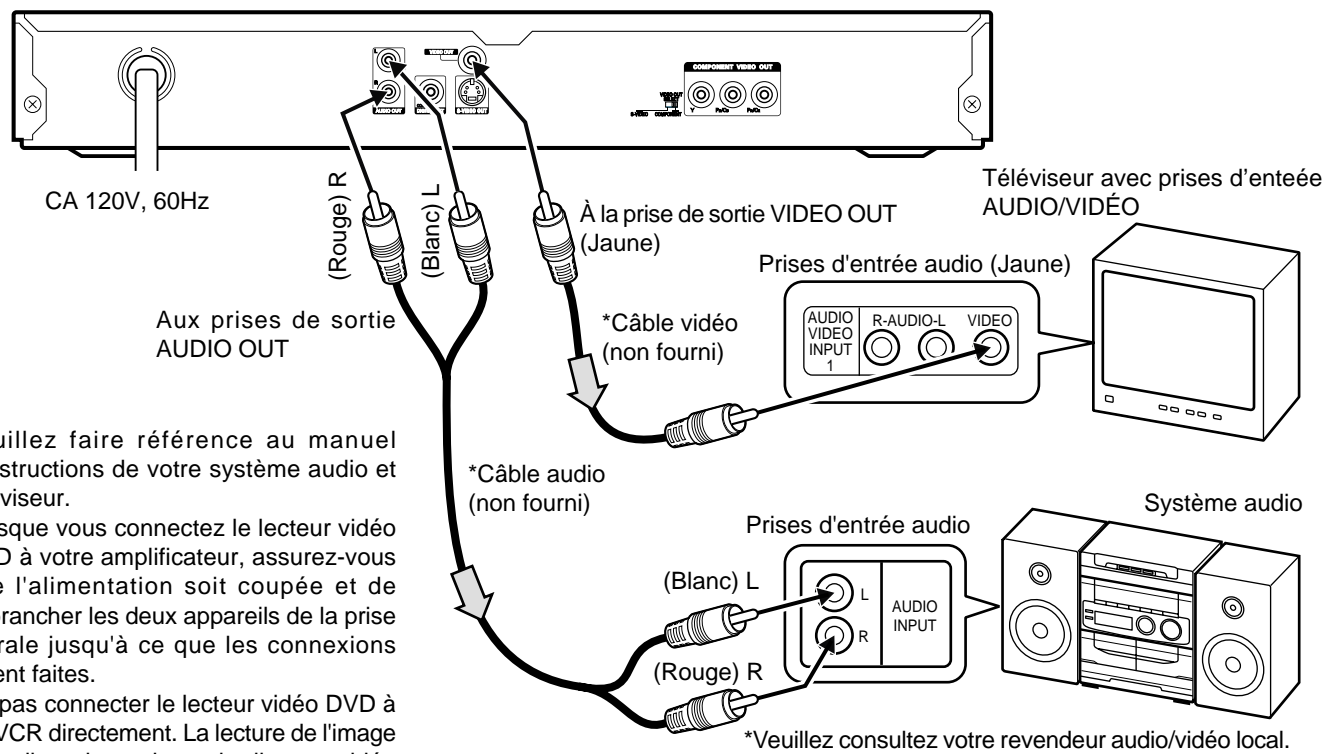


EXEMPLES DE CONNEXION ADDITIONNEL

Connexion à un système audio et un téléviseur (Exemple 3)

Connectez un lecteur vidéo DVD à un système audio et un téléviseur.

Lecteur vidéo DVD



Notes:

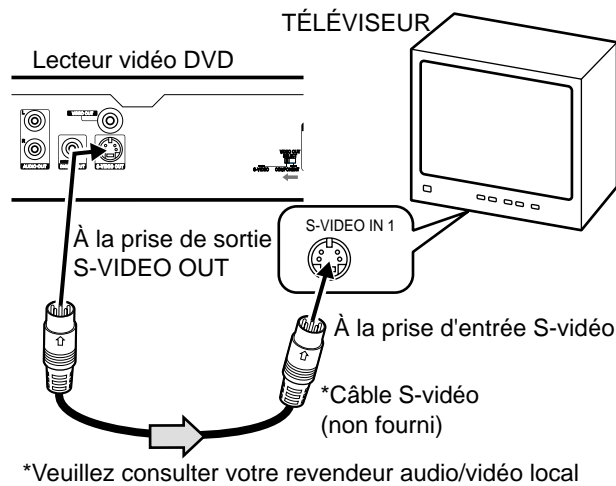
- Veuillez faire référence au manuel d'instructions de votre système audio et téléviseur.
- Lorsque vous connectez le lecteur vidéo DVD à votre amplificateur, assurez-vous que l'alimentation soit coupée et de débrancher les deux appareils de la prise murale jusqu'à ce que les connexions soient faites.
- Ne pas connecter le lecteur vidéo DVD à un VCR directement. La lecture de l'image sera distordue puisque les disques vidéo DVD sont interdits de copie.

Utilisation de la prise S-VIDEO

Remarque:

Veuillez suivre ces étapes avant de mettre en marche.

1. Si votre téléviseur a une prise d'entrée S-vidéo, connectez le lecteur vidéo DVD avec le câble S-vidéo (non fourni). (La connexion de la prise VIDEO OUT n'est pas nécessaire.) Vous pouvez jouir d'une réception plus claire de l'image.
2. Réglez l'interrupteur de sélection de sortie du vidéo VIDEO OUT SELECT à la position S-VIDEO.
3. Vous devez aussi faire la connexion des câbles audio droit et gauche (non fournis) aux prises de sortie audio AUDIO OUT du lecteur vidéo DVD et aux prises d'entrée audio du téléviseur.

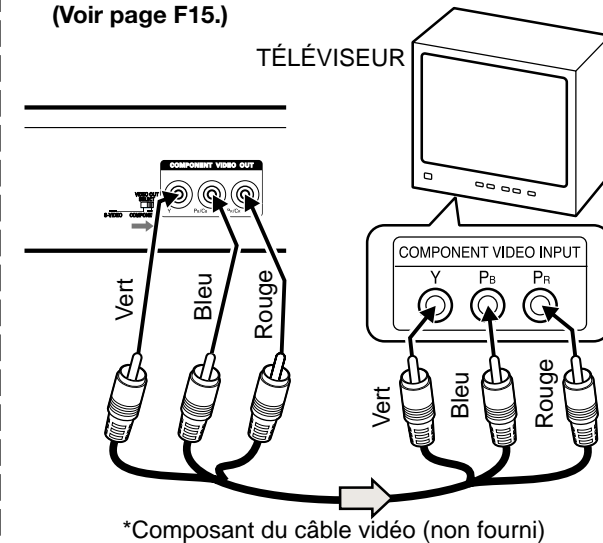


Utilisation des prises COMPONENT VIDEO OUT

Remarque:

Veuillez suivre ces étapes avant de mettre en marche.

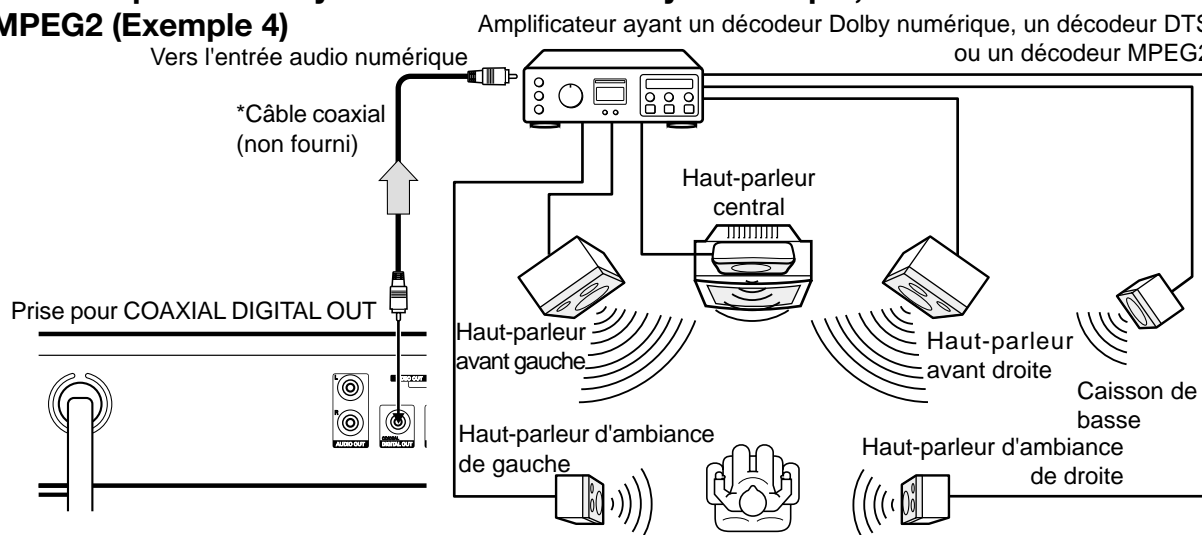
1. Si votre téléviseur a des prises d'entrée vidéo, connectez le lecteur vidéo DVD à ces prises. (La prise de connexion VIDEO OUT ou S-VIDEO OUT n'est pas nécessaire.) Vous pouvez maintenant jouir d'une réception d'image de haute qualité.
2. Réglez l'interrupteur VIDEO OUT SELECT à la position COMPONENT.
3. Vous devez aussi faire la connexion des câbles gauche et droit (non fournis) aux prises AUDIO OUT du lecteur vidéo DVD et du système d'entrée audio.
4. **Réglez le lecteur vidéo DVD à la position INTERLACE. (Voir page F15.)**



Notes:

- **Pour la connexion VIDEO, veuillez faire référence aux connexions de base "CONNEXIONS DE BASE".**
- Veuillez faire référence au manuel d'instructions de votre amplificateur.
- Lorsque vous connectez le lecteur vidéo DVD à votre amplificateur, assurez-vous que l'alimentation soit coupée et de débrancher les deux appareils de la prise murale jusqu'à ce que les connexions soient faites.

Connexion à un amplificateur ayant un décodeur Dolby numérique, un décodeur DTS ou un décodeur MPEG2 (Exemple 4)



Afin de jouir pleinement du son numérique Dolby

Sélectionnez "Dolby Digital BitStream" dans "Réglage de sortie numérique" dans RÉGLAGES INITIAUX. (Voir page F31.)

Fabriqué sous la licence des laboratoires Dolby.

"Dolby", "Pro Logic" et le double-D sont des marques de commerce des laboratoires Dolby.

Afin de jouir pleinement du son DTS

Sélectionnez "DTS On" dans "Réglage de sortie numérique" dans RÉGLAGES INITIAUX. (Voir page F31.)

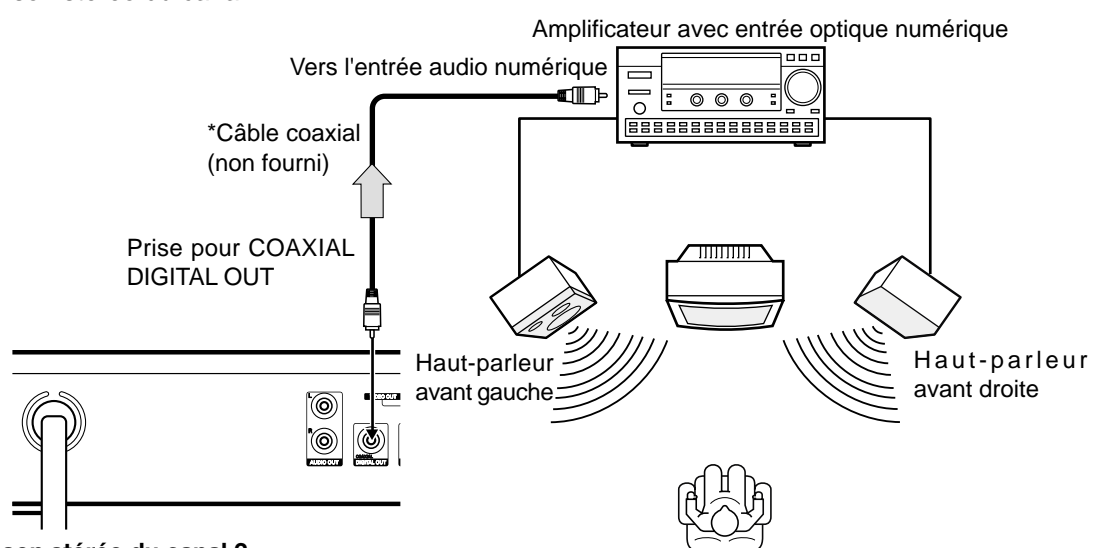
"DTS" e "DTS Digital Out" sont des marques de commerce de Digital Theater Systems, Inc.

Afin de jouir pleinement du son MPEG2

Sélectionnez "MPEG BitStream" dans "Réglage de sortie numérique" dans RÉGLAGES INITIAUX. (Voir page F31.)

Connexion à un amplificateur numérique (Exemple 5)

Vous pouvez jouir du son stéréo du canal 2.



Vous pouvez jouir du son stéréo du canal 2.

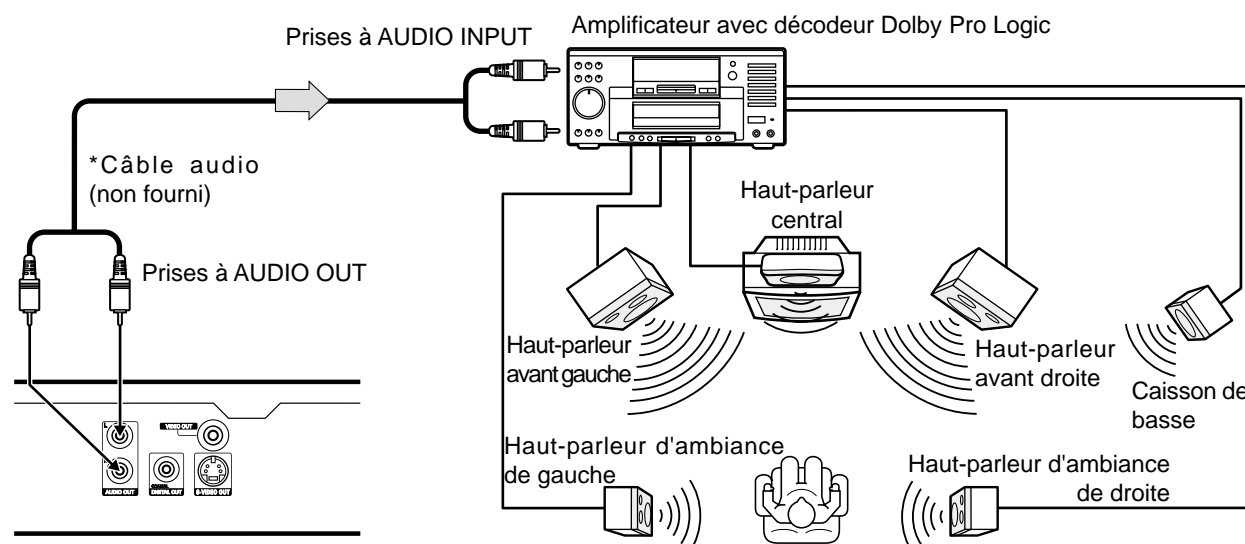
Sélectionnez "Dolby Digital LPCM", "MPEG LPCM", et "DTS Off" dans "Réglage de sortie numérique" dans RÉGLAGES INITIAUX. (Voir page F31.)

Note :

Si "DTS On" est sélectionné, un bruit prononcé se fera entendre. (Voir page F31.)

*Veuillez consulter votre revendeur audio/vidéo local.

Connexion à un amplificateur avec décodeur Dolby Pro Logic (Exemple 6)



Note :

Veillez faire référence au manuel d'instructions de l'amplificateur.

*Veillez consulter votre revendeur audio/vidéo local.

Courant d'alimentation

Connectez le cordon d'alimentation à la prise 120V AC 60Hz. Cet appareil est équipé d'une prise mâle polarisée. Si vous avez de la difficulté à insérer la prise, tournez-la et réinsérez-la. Si vous prévoyez ne pas utiliser l'appareil pour une longue période de temps, déconnectez la prise CA de la prise murale CA.

Notes:

- Avant de brancher le cordon d'alimentation dans une prise de courant secteur, assurez-vous que toutes les connexions ont été effectuées.
- Le système n'est pas débranché de l'alimentation secteur tant que le cordon d'alimentation n'est pas débranché de la prise de courant secteur.

ATTENTION:

Quand en reliant le lecteur vidéo DVD, suivez l'instruction d'installation dans des "INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES" à la page F3.

ATTENTION:

POUR ÉVITER LES CHOC ÉLECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.



POUR UN FONCTIONNEMENT SÛRE ET EFFICACE

- N'endommagez pas le cordon d'alimentation.
- Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur. Saisissez le cordon par la fiche, pas par le cordon, pour débrancher l'appareil.
- Si l'eau pénètre dans l'appareil, une décharge électrique risque de se produire ou l'appareil risque de mal fonctionner. Utilisez l'appareil dans un endroit peu humide et non poussiéreux.
- Ne démontez pas et ne modifiez pas l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits où régnent des températures extrêmes (inférieures à 40°F(5°C) ou supérieures à 95°F(35°C)), ou dans des endroits où l'appareil risque d'être exposé aux rayons directs du soleil.
- Due au niveau de bruit extrêmement bas et de la grande variété dynamique, il peut y avoir une tendance à régler le volume de l'amplificateur trop haut inutilement. Le faire peut produire une sortie excessivement large de l'amplificateur, laquelle peut endommager vos haut-parleurs. Soyez vigilant en cette matière.
- Des changements soudains dans la température ambiante peuvent causer une condensation sur les lentilles optiques à l'intérieur de l'unité. Sous cette condition, l'appareil peut mal fonctionner. Si cela se produit, enlevez le disque et laissez le lecteur s'ajuster à la température ambiante.
- Lorsque vous transportez l'appareil, assurez-vous d'enlever tout disque qui peut être à l'intérieur et coupez l'alimentation. Ensuite débranchez le cordon d'alimentation de la prise CA après 10 secondes. Le transport de l'appareil avec un disque à l'intérieur peut endommager le disque et/ou l'appareil.
- Cet appareil est réglé pour entrer en mode d'économiseur d'écran après approximativement 15 minutes lorsqu'en mode de pause ou d'arrêt.
- Cet appareil est réglé pour entrer en mode d'attente après approximativement 30 minutes lorsque sous le mode complet d'arrêt.
- N'installez pas cet appareil dans un endroit confiné comme une bibliothèque ou cabinet encastré.

Pressez [▲] (or [OPEN/CLOSE] sur le contrôle à distance) lorsque vous fermez le plateau du disque. Ne pas pousser le plateau de disque.

DISQUES QUI PEUVENT ÊTRE ÉCOUTÉS

Seuls les types de disques ci-dessous peuvent être joués sur cet appareil.

Type de disque et marque de logo	
Vidéo DVD	
Audio CD	

Numéro de région

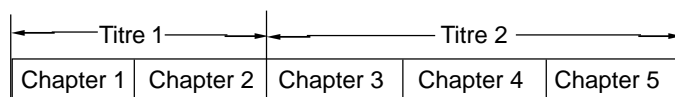
Numéro de région (Code de restriction régional) est incorporé à cet appareil et aux disques vidéo DVD.

Numéro de région "1" ou "ALL" de disques vidéo DVD peut être utilisé sur cet appareil.




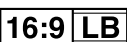




Disque vidéo DVD

Les disques vidéo DVD sont divisés en titres et les titres sont sous-divisés en segments.

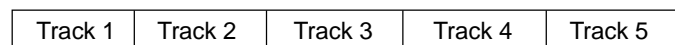


Il y a des marques sur quelques boîtiers de vidéo disque DVD. Exemple:

	Polyglotte
	Sous-titres polyglottes
	Angle multiple
	Aspect multiple
	Numéro de région
	Sous-titre codé

Disque audio CD

Les disques de musique CD sont divisés en pages.



AVERTISSEMENT :

- Seulement que les types de disques ci-dessus peuvent être joués sur cet appareil. DVD-ROM, CD-ROM, SVCD, CVD, etc. ne peuvent pas être joués.
- Cet appareil peut lire le DVD-R dont les données musicales ont été enregistrées. Cependant, quelques DVD-R ne peuvent pas être joués selon les conditions d'enregistrement.
- Le DVD-R n'ayant pas de donnée de film ne peut pas être joué.
- Cet appareil doit être utilisé exclusivement avec le système couleur NTSC. Les disques du système PAL et SECAM ne peuvent pas être utilisés avec cet appareil.
- **Pour CD MP3, veuillez voir la page F25.**
- **Pour Image/CD JPEG, veuillez voir les pages F29 et F30.**

Manipulation, rangement et nettoyage de disques

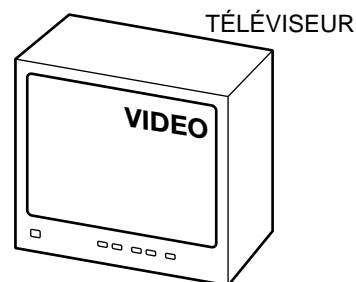
- Les empreintes digitales et la poussière doivent être soigneusement essuyées de la surface de signal du disque (côté brillant) avec un linge doux. Essayez d'un mouvement droit à partir du centre vers l'extérieur du disque.
- N'utilisez jamais de produits chimiques tels que des produits à vaporiser pour le nettoyage des disques, les jets antistatiques ou les liquides, de la benzène ou des décapants pour nettoyer les disques. Ces produits chimiques endommageront de façon permanente la surface plastique du disque.
- Pour sortir un disque de son boîtier, pressez le centre du boîtier et sortez le disque en le tenant gentiment par les côtés.
- Les disques doivent être rangés dans leurs boîtiers après usage pour les protéger de la poussière et des égratignures.
- N'exposez pas le disque à la lumière directe du soleil, la haute humidité ou les hautes températures pour de longues périodes de temps.
- N'appliquez pas de papier ou n'écrivez pas sur aucun côté du disque. Les outils d'écriture pointus ou les encres utilisés dans certains stylos marqueurs peuvent endommager les surfaces de disque.

Ce produit comprend une technologie de protection de droits d'auteur qui est protégée par la méthode de réclamation de certains brevets américains et autres droits de propriété intellectuelle appartenant à Macrovision Corporation et autres propriétaires de droits. L'utilisation de cette technologie de protection de droits d'auteur doit être autorisée par Macrovision Corporation, et elle n'est prévue que pour la maison et autres présentations à usage limité seulement à moins d'autorisation spéciale par Macrovision Corporation. La recherche du secret de fabrication et le démontage sont interdits.

OPÉRATION DE BASE

Préparations

- Mettre en marche (téléviseur, système audio, amplificateur AV, etc.).
- Sélectionnez les sources d'entrée vidéo de votre téléviseur.**
(Veuillez faire référence à votre manuel d'instruction du téléviseur.)



- Sélectionnez la taille de l'image pour l'écoute selon l'aspect ratio de votre téléviseur. (Pour de plus amples détails, voir "réglage d'affichage" à la page F30.)

4:3 LB

(Effet 'boîte aux lettres):

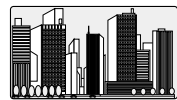


4:3 PS

(Recadrage automatique)



16:9 :



- Sélectionnez la source d'entrée audio (Système audio, amplificateur AV, etc.).
- Lorsque lecteur vidéo DVD est connecté aux prises COMPONENT VIDEO OUT du téléviseur (voir les pages F8, F10 et F11), vous devez sélectionner la position INTERLACE ou PROGRESSIVE.**

Note : Le réglage initial est "INTERLACE". Si vous utilisez un téléviseur conventionnel pour la première fois, sautez cette section.

- Mettre en marche (téléviseur et lecteur vidéo DVD).
- Dans le mode "No Disc", jusqu'à ce que "I" (INTERLACE) ou "P" (PROGRESSIVE) apparaisse sur l'écran du téléviseur.

Téléviseur conventionnel : Sélectionnez "I".

Téléviseur avec capacité de balayage progressif : Sélectionnez "P".

Note:

En mode "P", le sous-titre codé peut ne pas apparaître sur l'écran du téléviseur.

Note Importante :

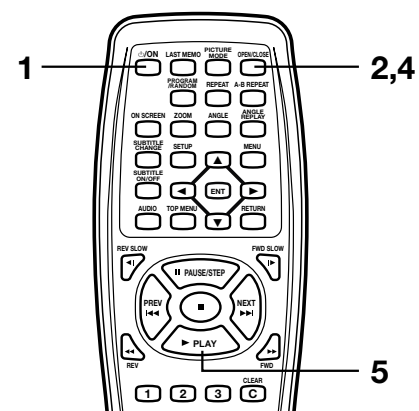
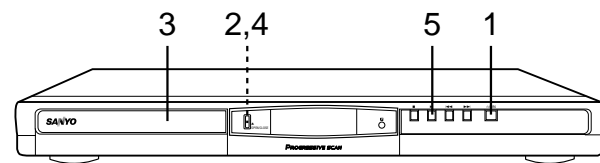
- Ce manuel d'instructions explique les instructions de base de cet appareil utilisant le contrôle à distance.
- Certains disques vidéo DVD ont des fonctions différentes qui peuvent ne pas être expliquées dans ce manuel. Il est possible que vous ayez besoin d'instructions supplémentaires. Dans ce cas, veuillez suivre les instructions affichées sur l'écran du téléviseur ou la pochette ou le boîtier du disque.
- "⊘" peut apparaître sur l'écran du téléviseur durant le fonctionnement. Cette icône signifie que cette fonction n'est pas disponible sur ce disque.
- Pour amélioration, les affichages FL et sur écran sont sujets à changement sans pré-avis.

Lecture classique

Notes :

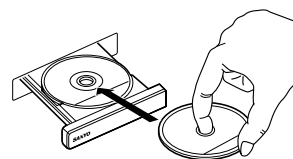
- Ne pas toucher le plateau du disque lorsqu'il tourne.
- Ne jamais mettre autre chose qu'un disque compact sur le plateau du disque. Tout autre objet pourrait endommager l'appareil.
- Ne pas appuyer trop fort sur le plateau du disque.
- Les disques doivent être mis un à la fois sur le plateau-disque.

Lorsque les touches de fonctionnement sont pressées, le fonctionnement est affiché sur l'écran du téléviseur.. L'affichage s'éteint après quelques secondes.

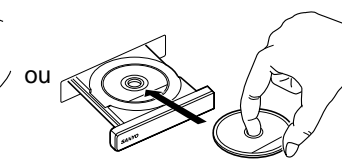


- Pressez [ON].
 - Le logo "SANYO" apparaît sur l'écran du téléviseur.
 - "----" clignote et, par la suite, "NO DISC" apparaît sur l'affichage FL.
- Pressez [▲ OPEN/CLOSE] (ou [OPEN/CLOSE] sur la télécommande).
 - "OPEN" apparaît sur l'affichage FL et le plateau du disque s'ouvre.

Remarque:
Pour ouvrir ou fermer le plateau du disque, assurez-vous de presser [▲ OPEN/CLOSE] (ou [OPEN/CLOSE] sur le contrôle à distance.) Ne pas pousser le plateau du disque manuellement.
- Placez le disque, étiquette vers le haut, sur le plateau.



Pour les disques de 5 pouces (12 cm)



Pour les disques de 3 pouces (8 cm)

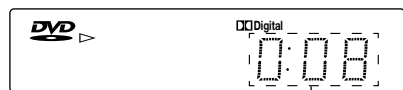
- Pressez [**▲** OPEN/CLOSE] (ou [OPEN/CLOSE] sur le contrôle à distance) de nouveau.
 - Le plateau du disque ferme.
 - "Reading" apparaît sur l'écran du téléviseur.

Note :

Certains disques peuvent commencer l'écoute automatiquement.

- Pressez [**▶** PLAY] (ou [**▶**] sur l'appareil) pour commencer l'écoute.
 - "▶" apparaît.

Exemple :



Temps de lecture écoulé

Notes:

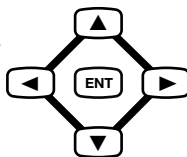
- En certains disques, même si 4:3 PS est sélectionné, les bandes noires peuvent rester sur l'écran.
- Si un disque est chargé avec l'étiquette vers le bas (le disque étant que d'un seul côté) ou si un disque vraiment égratigné est chargé, "No Play" apparaît sur l'écran du téléviseur. Si ceci se produit, chargez le disque correctement ou remplacez le disque endommagé.

Si un menu de disque DVD apparaît sur l'écran du téléviseur...

TÉLÉVISEUR



- Pressez [**▲**], [**▶**], [**▼**] ou [**◀**] (ou les touches numériques) pour sélectionner le menu désiré.
- Pressez [ENT].
L'écoute du menu sélectionné commence.



Remarque:

Pour de plus amples détails, faite référence à la pochette ou au boîtier du disque.

Pour verrouiller le plateau du disque

Vous pouvez verrouiller le plateau du disque afin d'en prévenir l'utilisation par de jeunes enfants. Lorsque le plateau est ouvert, pressez [**▲** OPEN/CLOSE] jusqu'à ce que "LOC" apparaisse sur l'affichage FL (ou "Disc Tray Locked" apparaisse sur l'écran du téléviseur.) (Le plateau du disque se ferme.)

- La touche OPEN/CLOSE (ou [**▲** OPEN/CLOSE]) ne fonctionnera pas.

Pour relâcher ce mode, pressez [**▲** OPEN/CLOSE] sur l'appareil jusqu'à ce que "UN-LOC" apparaisse sur l'affichage FL (ou "Disc Tray Unlocked" apparaisse sur l'écran du téléviseur.)

Arrêt de lecture

[DVD]

- Pressez [**■**] **une** fois durant l'écoute. "Resume ■" apparaît brièvement sur l'écran du téléviseur.

Lorsque vous pressez [**▶** PLAY] (ou [**▶**] sur l'appareil), l'écoute commence automatiquement à partir du moment où vous l'avez laissée. "▶" apparaît brièvement sur l'écran du téléviseur.

Note:

Certains disques peuvent ne pas recommencer l'écoute.

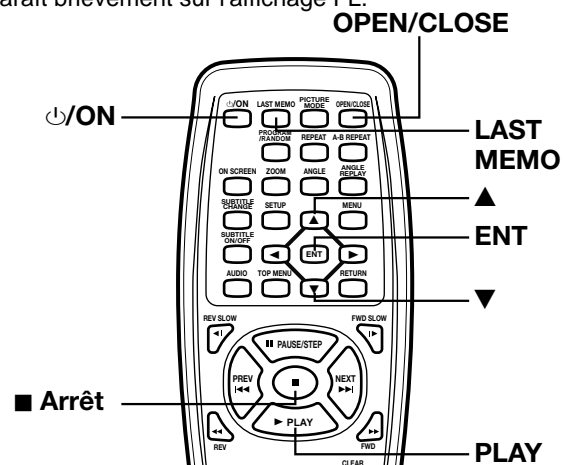
- Pressez [**■**] **deux** fois durant l'écoute. "■" apparaît brièvement sur l'écran du téléviseur et l'écoute arrête complètement.

Lorsque vous pressez [**▶** PLAY] (ou [**▶**]), l'écoute commence à partir du début du disque.

[CD]

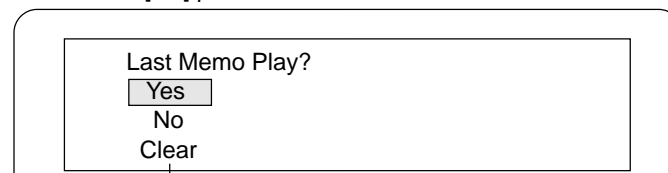
- Pressez [**■**] **une** fois durant l'écoute. L'appareil arrête complètement.

Pour couper l'alimentation, pressez [⏻/ON] de nouveau. "OFF" apparaît brièvement sur l'affichage FL.



Continuation de l'écoute à partir du dernier point d'arrêt (LAST MEMO PLAY), pour DVD seulement.

- Pressez [LAST MEMO] pour arrêter l'écoute. "Last Memo ■" apparaît brièvement sur l'écran du téléviseur. "StOP" apparaît sur l'affichage.
- Pressez [OPEN/CLOSE] (ou [**▲** OPEN/CLOSE] sur l'appareil) pour ouvrir le plateau du disque pour changer le disque, ou pressez [⏻/ON] pour couper l'alimentation.
- Chargez un disque (ou pressez [**▶** PLAY]), ou pressez [⏻/ON] de nouveau. "Last Memo Play" apparaît sur l'écran du téléviseur.
- Pressez [**▲**] pour choisir "Yes".



(La mémoire est relâchée.)

- Pressez [ENT].
L'écoute recommence à partir du point où vous l'avez laissé. Si vous le désirez, pressez [LAST MEMO] de nouveau.

Notes:

- Jusqu'à 2 disques peuvent être mémorisés
- Le mode Last Memo Play' peut ne pas fonctionner avec certains disques.

Sélection d'un menu DVD

Notes:

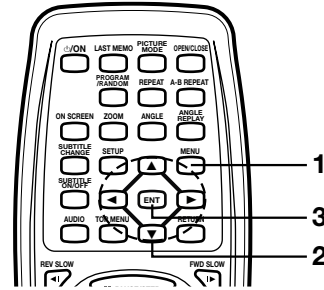
- Le fonctionnement peut être différent selon le disque utilisé.
- La sélection d'un menu peut ne pas être disponible avec certains disques.

1. Pressez [MENU].
L'écran du menu principal apparaîtra.

Remarque:

Pressez [MENU] de nouveau pour continuer l'écoute.

2. Pressez [▲], [▼], [◀] ou [▶] (ou les touches numériques) pour sélectionner le menu désiré.
3. Pressez [ENT].
L'écoute du menu sélectionné commence.

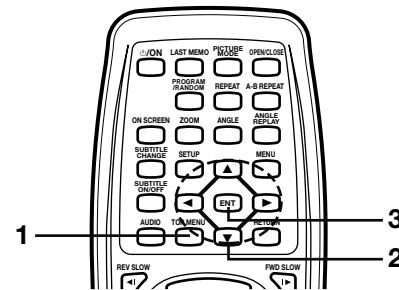


Sélection d'un menu du haut [DVD]

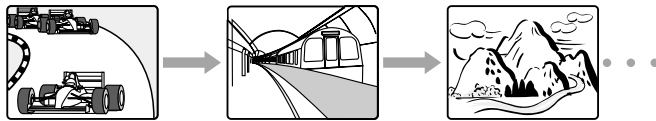
Notes:

- Le fonctionnement peut être différent selon le disque utilisé.
- La sélection d'un menu du haut peut ne pas être possible avec certains disques.

1. Pressez [TOP MENU].
Le menu du haut apparaîtra (si le disque contient un menu du haut.)
2. Pressez [▲], [▼], [◀] ou [▶] (ou les touches numériques) pour sélectionner le menu désiré.
3. Pressez [ENT].
L'écoute du menu sélectionné commence.



Saut de segment (plage)



Saut vers l'avant

Pressez [NEXT ►►] (ou ►►) durant l'écoute pour sauter au prochain segment (ou plage.)

"►►" apparaît brièvement sur l'écran du téléviseur.

Un segment (ou une plage) est sauté à chaque fois que la touche est pressée.

Saut vers l'arrière

Pressez [PREV ◀◀] (ou ◀◀) durant l'écoute pour sauter vers l'arrière au commencement du segment (ou de la plage) présentement à l'écoute.

"◀◀" apparaît brièvement sur l'écran du téléviseur.

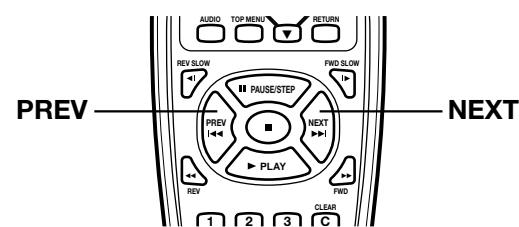
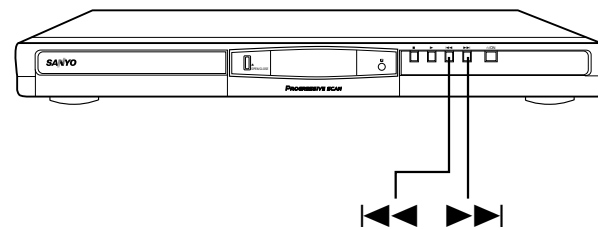
Pressez la touche de nouveau immédiatement pour sauter de nouveau au début de la plage précédente.

Remarque:

Vous ne pouvez sauter que d'un segment à l'autre, pas par-dessus d'un titre de disque DVD.

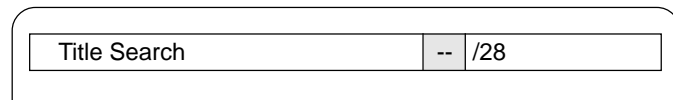
Note Importante:

"⊘" peut apparaître à l'écran du téléviseur durant le fonctionnement. Cette icône signifie que cette fonction n'est pas disponible sur ce disque.



Recherche de titre [DVD]

1. Pressez [SEARCH MODE] **une** fois durant l'écoute ou en mode d'arrêt.
L'écran de recherche de titre apparaît sur l'écran du téléviseur.
Exemple:

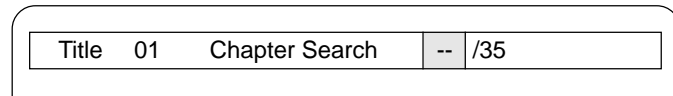


2. Pressez la/les touche(s) numérique(s) pour entrer le numéro du titre.
Exemple :
Pour sélectionner le titre No. 3, pressez [3].
Pour sélectionner le titre No. 10, pressez [1], puis [0].
Pour sélectionner le titre No. 24, pressez [2], puis [4].
Note :
Si vous faites une erreur, pressez [CLEAR].

3. Pressez [▶ PLAY].
La lecture commence à la musique sélectionnée.

Recherche de segment [DVD]

1. Pressez [SEARCH MODE] deux fois durant l'écoute.
L'écran de recherche de segment apparaît sur l'écran du téléviseur.
Exemple:

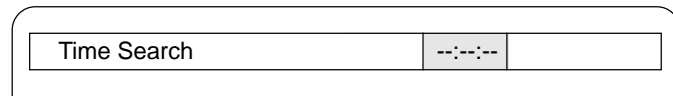


2. Pressez la/les touche(s) numérique(s) pour entrer le numéro du segment.
Exemple :
Pour sélectionner le segment No.3, pressez [3].
Pour sélectionner le segment No.10, pressez [1], puis [0].
Pour sélectionner le segment No.24, pressez [2], puis [4].
Note :
Si vous faites une erreur, pressez [CLEAR].

3. Pressez [▶ PLAY].
La lecture commence à la musique sélectionnée.

Recherche de temps [DVD]

1. Pressez [SEARCH MODE] trois fois durant l'écoute.
L'écran de recherche de temps apparaît sur l'écran du téléviseur.



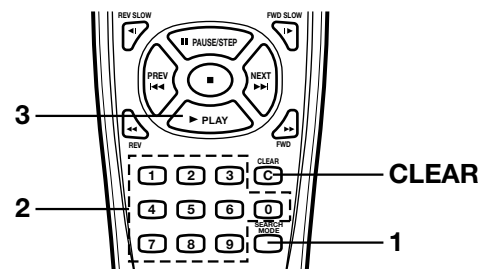
2. Pressez la/les touche(s) numérique(s) pour entrer le temps.
Exemple :
20 minutes 5 secondes Pressez [2], [0], [0] et [5].
42 minutes 39 secondes Pressez [4], [2], [3] et [9].
1 heure 4 minutes 35 secondes Pressez [1], [0], [4], [3] et [5].
Note:
Si vous faites une erreur, pressez [CLEAR].

3. Pressez [▶ PLAY].
Débuts de playback du temps recherché.

Remarque:
Le mode de recherche peut ne pas fonctionner avec certains disques.

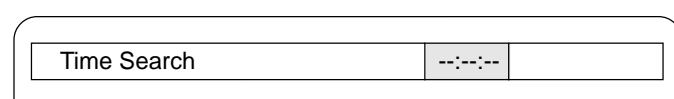
Note Importante:

"⊙" peut apparaître à l'écran du téléviseur durant le fonctionnement. Cette icône signifie que cette fonction n'est pas disponible sur ce disque.



Recherche de temps [CD]

1. Pressez [SEARCH MODE] une fois durant l'écoute.
L'écran de recherche de temps apparaît sur l'écran du téléviseur.



2. Pressez la/les touche(s) numérique(s) pour entrer le temps.
Exemple :
2 minutes 5 secondes Pressez [2], [0] et [5].
42 minutes 39 secondes Pressez [4], [2], [3] et [9].
Note:
Si vous faites une erreur, pressez [CLEAR].

3. Pressez [▶ PLAY].
L'écoute commence à partir du temps recherché de la plage.

Recherche de plage [CD]

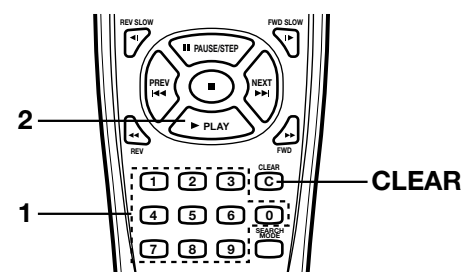
1. Pressez [SEARCH MODE] trois fois durant l'écoute.
L'écran de recherche de temps apparaît sur l'écran du téléviseur.



2. Pressez la/les touche(s) numérique(s) pour entrer le temps.
Exemple :
20 minutes 5 secondes Pressez [2], [0], [0] et [5].
42 minutes 39 secondes Pressez [4], [2], [3] et [9].
1 heure 4 minutes 35 secondes Pressez [1], [0], [4], [3] et [5].
Note:
Si vous faites une erreur, pressez [CLEAR].

3. Pressez [▶ PLAY].
Débuts de playback du temps recherché.

Remarque:
Le mode de recherche peut ne pas fonctionner avec certains disques.



1. Pressez les touches numériques durant l'écoute ou en mode d'arrêt.
Exemple :
Pour sélectionner la plage No. 3, pressez [3].
Pour sélectionner la plage No.10, pressez [1], puis [0].
Pour sélectionner la plage No.24, pressez [2], puis [4].
Note:
Si vous faites une erreur, pressez [CLEAR].
2. Pressez [▶ PLAY].
La lecture démarre à la plage sélectionnée.

L'écoute rapide

Écoute d'avance rapide

Pressez [FWD ►►] de façon répétitive pour sélectionner la vitesse d'écoute d'avance rapide (jusqu'à 200 fois la vitesse normale en DVD).

[DVD]

►► 1 → ►► 2 → ►► 3 → ►► 4 (4 étapes)

[CD]

►► 1 → ►► 2 (2 étapes)

Pressez la touche [► PLAY] pour revenir à la vitesse normale.

Écoute renversée rapide

Pressez [REV ◀◀] de façon répétitive pour sélectionner la vitesse d'écoute renversée rapide (jusqu'à 200 fois la vitesse normale en DVD).

[DVD]

◀◀ 1 → ◀◀ 2 → ◀◀ 3 → ◀◀ 4 (4 étapes)

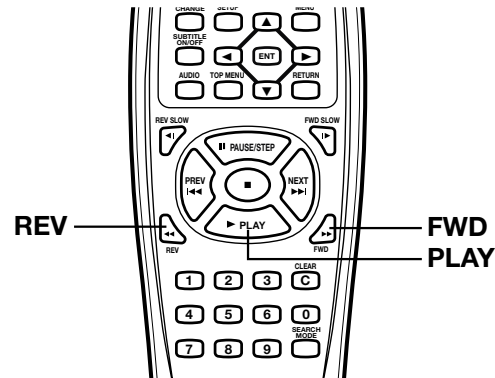
[CD]

◀◀ 1 → ◀◀ 2 (2 étapes)

Pressez la touche [► PLAY] pour revenir à l'écoute normale.

Remarque:

Le son est en sourdine durant l'écoute en DVD.



Note Importante:

“⊘” peut apparaître à l'écran du téléviseur durant le fonctionnement. Cette icône signifie que cette fonction n'est pas disponible sur ce disque.

Écoute au ralenti [DVD]

Écoute vers l'avant au ralenti

Pressez [FWD SLOW ►] de façon répétitive pour sélectionner l'écoute vers l'avant au ralenti.

► 1 → ► 2 → ► 3 → ► 4 (4 étapes)

Pressez la touche [► PLAY] pour revenir à l'écoute normale.

Écoute renversée au ralenti

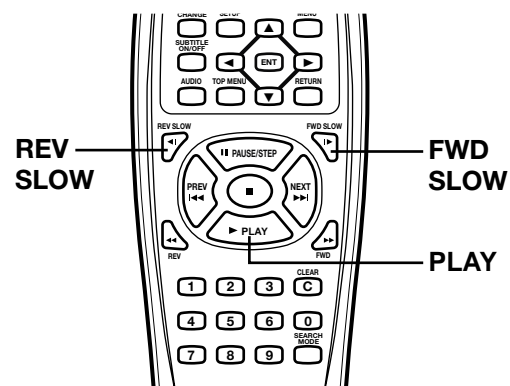
Pressez [REV SLOW ◀] de façon répétitive pour sélectionner l'écoute renversée au ralenti.

◀ 1 → ◀ 2 → ◀ 3 → ◀ 4 (4 étapes)

Pressez la touche [► PLAY] pour revenir à l'écoute normale.

Remarque:

Le bruit est amorti pendant le playback de mouvement lent.



Arrêt sur image (Pause)

Pressez [|| PAUSE/STEP] durant l'écoute.

- “||” apparaît sur l'affichage.
- “||” apparaît brièvement sur l'écran du téléviseur.

[DVD]

Mode d'image fixe

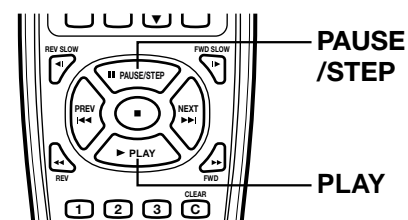
[CD]

Mode de pause

Appuyez sur la touche [► PLAY] pour revenir à l'écoute normale.

Remarque:

Le bruit est amorti pendant l'image immobile.



Écoute d'avance trame par trame [DVD]

Pressez [|| PAUSE/STEP] durant l'image fixe.

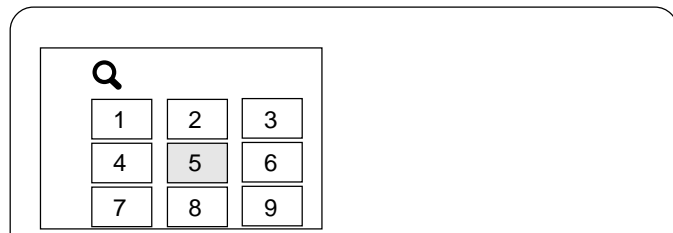
- “||►” apparaît brièvement sur l'écran du téléviseur.
- À toutes les fois que la touche est pressée, l'image avance trame par trame.
- Pressez la touche [► PLAY] pour revenir à l'écoute normale.

Remarque:

- Le son est en sourdine.
- L'écoute de trame est vers l'avant seulement

Zoom d'image (Pin Point Zoom) [DVD]

1. Pressez [ZOOM] durant l'écoute normale/au ralenti ou fixe. L'identification des clichés apparaît sur l'écran du téléviseur.



Le guide se divise en neuf écrans et le numéro indique où vous êtes.

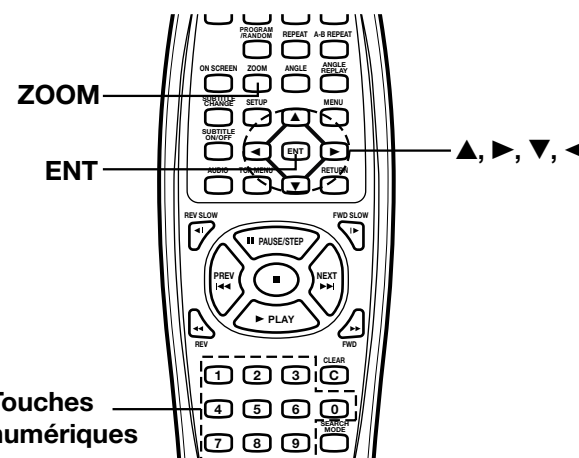
Remarque:

Si vous quittez l'écran, pressez [ZOOM].

2. Pour annuler ce mode, faites une des choses suivantes:
 - Pressez [▲], [▶], [▼] ou [◀], et pressez [ENT].
 - Pressez les touches numériques.



- L'écran est agrandi.
- "Q 1" apparaît brièvement sur l'écran du téléviseur.
- Si nécessaire, pressez [▲], [▶], [▼] ou [◀] de façon répétitive pour déplacer l'écran selon votre choix.

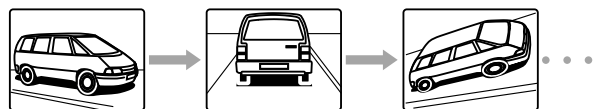


3. Pressez [ZOOM] de nouveau.
 - L'écran est agrandi plus que "Q 1".
 - "Q 2" apparaît brièvement sur l'écran du téléviseur.
 - Si nécessaire, pressez [▲], [▶], [▼] ou [◀] de façon répétitive pour déplacer l'écran selon votre choix.
4. Pressez [ZOOM] pour retourner à l'écran originel.
 - "Q Off" apparaît brièvement sur l'écran du téléviseur.

Remarque:

Le zoom d'image (Pin Point Zoom) peut ne pas fonctionner sur certains disques.

Pour voir à partir d'un angle désiré de la caméra (angles multiples) (DVD)



Certains disques DVD peuvent contenir des scènes qui ont été prises simultanément à partir d'un certain nombre d'angles de prises de vue différents. La pochette ou le boîtier des disques qui ont été enregistrés sous un certain angle sera marqué.

Exemple :



Remarque:

Les angles enregistrés diffèrent selon le disque utilisé.

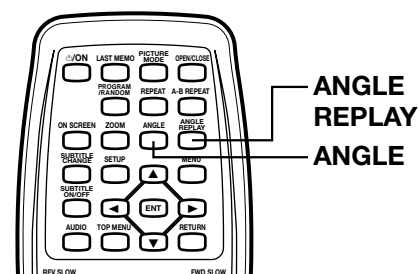
1. Jouez le disque qui est enregistré avec les angles.
2. Pressez [ANGLE] de façon répétitive jusqu'à ce l'angle désiré apparaisse.

Exemple :



Répétition de l'angle

Durant la revue d'écran à angle multiple, pressez [ANGLE REPLAY]. L'appareil recule d'approximativement 10 secondes, change au prochain angle de caméra, le joue puis continue l'écoute. Si vous le désirez, pressez la touche de nouveau.



Note Importante:

"⊘" peut apparaître à l'écran du téléviseur durant le fonctionnement. Cette icône signifie que cette fonction n'est pas disponible sur ce disque.

Répétition de l'écoute

Pressez [REPEAT] durant l'écoute (ou l'écoute programmée) du titre (ou de la plage) désiré.

À toutes les fois que la touche est pressée, le mode de répétition change comme suit:

[DVD]

Écran du téléviseur	Affichage FL	Opération
↻ Segment	REP 1	Répète la plage programmée qui joue
↻ Titre	REP ALL	Répète toutes les plages programmées
↻ Désactivé		Mode d'écoute programmé original

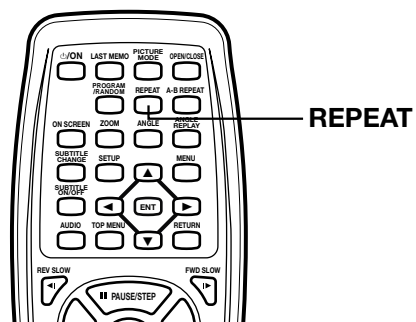
[CD]

Durant l'écoute normale

Écran du téléviseur	Affichage FL	Opération
↻ 1	REP 1	Répétition de la plage jouée
↻ Tous	REP ALL	Répète toutes les plages
↻ Désactivé		Mode d'écoute normale

Durant l'écoute programmée

Écran du téléviseur	Affichage FL	Opération
↻ Programme 1	REP 1	Répète la plage programmée qui joue
↻ Programme All	REP ALL	Répète toutes les plages programmées
↻ Désactivé		Mode d'écoute programmé original



Durant l'écoute au hasard

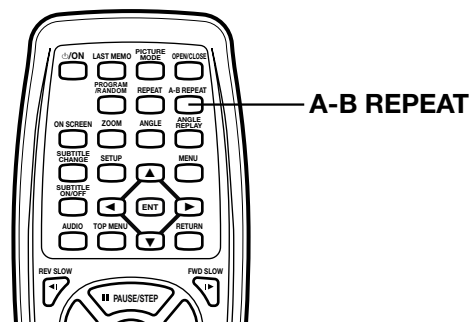
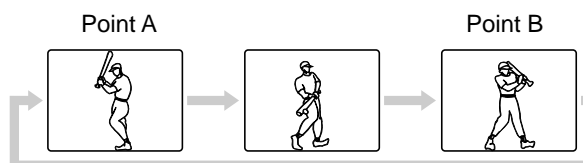
Écran du téléviseur	Affichage FL	Opération
↻ 1	REP 1	Répète la plage qui joue
↻ Tous	REP ALL	Répète toutes les plages au hasard
↻ Désactivé		Mode d'écoute au hasard original

Portée désignée de répétition d'écoute (A-B Repeat)

- Pressez [A-B REPEAT] durant l'écoute au début de la section que vous voulez répéter (Point A).
 - "A-" apparaît sur l'écran du téléviseur.
 - "A" apparaît sur l'affichage FL.
- Pressez [A-B REPEAT] de nouveau à la fin de la section que vous voulez répéter. (Point B).
 - "B" apparaît brièvement sur l'écran du téléviseur.
 - "-B" apparaît et "A-B" reste allumé sur l'affichage FL.
 La section entre les points A et B est joué de façon répétitive.
- Pour retourner à l'écoute normale, pressez [A-B REPEAT] de nouveau.
 - "Off" apparaît brièvement sur l'écran du téléviseur.

Remarque:

L'écoute répétée ou le mode d'écoute répétée A-B peut ne pas fonctionner correctement avec certains disques.



Note importante:

"⊘" peut apparaître à l'écran du téléviseur durant le fonctionnement. Cette icône signifie que cette fonction n'est pas disponible sur ce disque.

Écoute au hasard [CD]

1. Pressez [PROGRAM/RANDOM] **une** fois lorsqu'en mode d'arrêt.
 - "Random" apparaît sur l'écran du téléviseur.
2. Pressez [▶ PLAY] pour commencer l'écoute au hasard.
 - "RND" apparaît sur l'affichage FL.
 Cet appareil sélectionnera automatiquement les plages au hasard.

Notes:

- Pour arrêter l'écoute au hasard, pressez [■].
- [A-B REPEAT] et [SEARCH MODE] ne fonctionnent pas durant l'écoute au hasard.

Note importante:

"⊘" peut apparaître à l'écran du téléviseur durant le fonctionnement. Cette icône signifie que cette fonction n'est pas disponible sur ce disque.

Écoute programmée [CD]

Jusqu'à 20 sélections peuvent être programmées.

Procédure de programmation

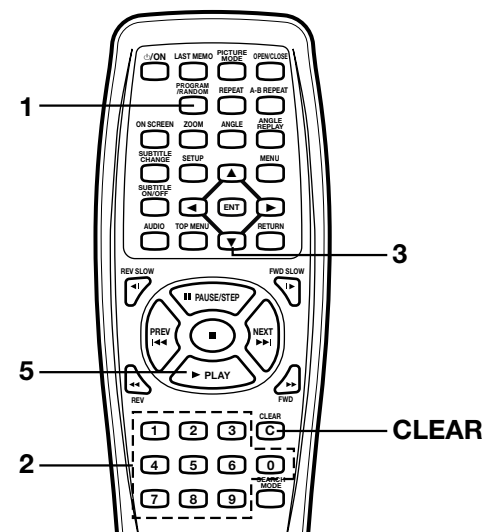
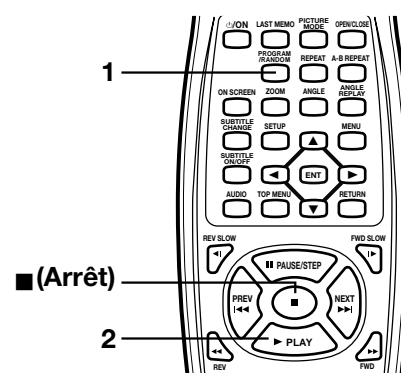
1. Pressez [PROGRAM/RANDOM] **deux** fois lorsqu'en mode d'arrêt.
 - L'écran "Program Mode" apparaît.
2. Pressez les touches numériques pour sélectionner le numéro de plage.
Exemple :
Pour sélectionner la plage No.3, pressez [0], puis [3].
Pour sélectionner la plage No.10, pressez [1], puis [0].
Pour sélectionner la plage No.24, pressez [2], puis [4].
Notes:
 - Si vous faites une erreur, pressez [CLEAR].
 - Pour quitter l'écran "Program Mode", pressez [PROGRAM/RANDOM].
3. Pressez [▼] pour déplacer la case mise en évidence vers le bas.
Exemple :

Program Mode				
All Clear				
1	03	6 --	11 --	16 --
2	--	7 --	12 --	17 --
3	--	8 --	13 --	18 --
4	--	9 --	14 --	19 --
5	--	10 --	15 --	20 --

4. Répétez les étapes 2 et 3 comme ci-dessus pour choisir une autre voie.
5. Pressez [▶ PLAY] pour commencer l'écoute.
 - "PGM" apparaît sur l'affichage FL.
 Lorsque toutes les plages programmées ont été jouées, le lecteur s'arrête automatiquement.
 - Le contenu du programme est retenu en mémoire.

Remarque:

Pour écouter le programme de nouveau, pressez [PROGRAM/RANDOM] deux fois pour atteindre l'écran "Program Mode", puis pressez [▶ PLAY].



Pour effacer le programme un par un

1. Pressez [PROGRAM/RANDOM] **deux** fois pour afficher l'écran "Program Mode".
2. Pressez [▲] ou [▼] pour sélectionner le numéro de plage.
3. Pressez [CLEAR].

Pour effacer tous les programmes

1. Pressez [PROGRAM/RANDOM] **deux** fois pour afficher l'écran "Program Mode".
2. Pressez [▲] pour sélectionner "All Clear".
3. Appuyez sur [ENT].

Pour changer le programme




1. Pressez [PROGRAM/RANDOM] **deux** fois pour afficher l'écran "Program Mode".
2. Pressez [▲] ou [▼] pour sélectionner le numéro de plage.
3. Pressez les touches numériques pour sélectionner le numéro de plage à être remplacé.

Remarque:

Pour quitter l'écran "Program Mode", pressez [PROGRAM/RANDOM].


Sélection de langage sous-titré [DVD]

Cette opération fonctionne seulement qu'avec les disques sur lesquels les langages sous-titrés sont enregistrés.

1. Pressez [SUBTITLE ON/OFF] durant l'écoute.
La marque de langage sous-titré apparaît. Exemple:  1/3 en)
Si " Off" apparaît, pressez la touche de nouveau.
2. Pressez [SUBTITLE CHANGE] de façon répétitive jusqu'à ce que le langage sous-titré apparaisse sur l'écran du téléviseur.
Après quelques secondes, " " disparaît
Exemple:



Notes:

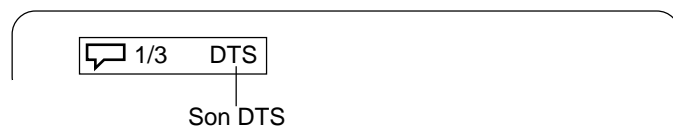
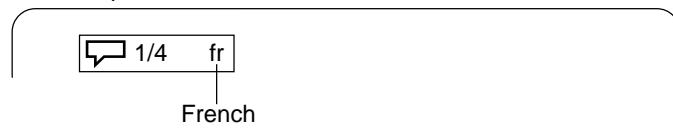
- Dans certains cas, le langage sous-titré n'est pas changé à celui sélectionné.
- Lorsqu'un disque supportant le sous-titre codé est joué, le sous-titre et le sous-titre codé peuvent se chevaucher sur l'écran du téléviseur. Si c'est la cas, fermez le sous-titre.
- Lorsque le langage désiré n'est pas disponible même si la touche est pressée, le langage n'est pas disponible sur le disque.
- Lorsque l'alimentation est mise en marche ou le disque est remplacé, sélectionnez le langage sous-titré de nouveau.
- Si le langage sous-titré n'est pas nécessaire, pressez [SUBTITLE ON/OFF] pour sélectionner " Off".
- Veuillez faire référence à "Réglage de langage" à la page F31.

Sélection de langage de bande de son (Polyglotte) [DVD]

Cette opération ne fonctionne qu'avec les disques sur lesquels les langages de bande de son multiple sont enregistrés.

1. Pressez [AUDIO] durant l'écoute.
2. Pressez [AUDIO] de façon répétitive jusqu'à ce que la langue apparaisse sur l'écran du téléviseur.

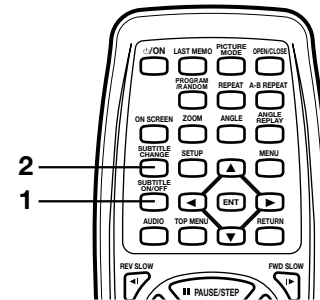
Exemples:




(Si vous utilisez un amplificateur avec décodeur DTS, le son DTS se fera entendre. Voir la page F12 pour la connexion de l'amplificateur.)

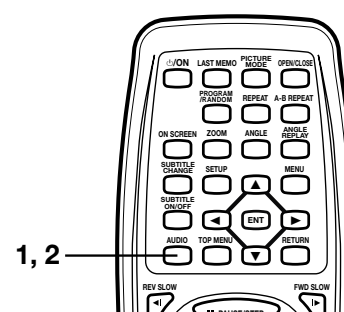
Notes:

- Lorsque le langage désiré n'est pas sélectionné même si la touche est pressée, le langage n'est pas disponible sur ce disque.
- Lorsque l'alimentation est mise en marche ou le disque est remplacé, sélectionnez le langage sous-titré de nouveau.
- Si le langage n'est pas enregistré sur le disque, seulement que le langage du disque se fera entendre.



Note Importante:

" " peut apparaître à l'écran du téléviseur durant le fonctionnement. Cette icône signifie que cette fonction n'est pas disponible sur ce disque.

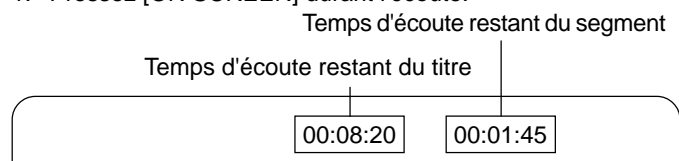


Sélection d'informations sur écran

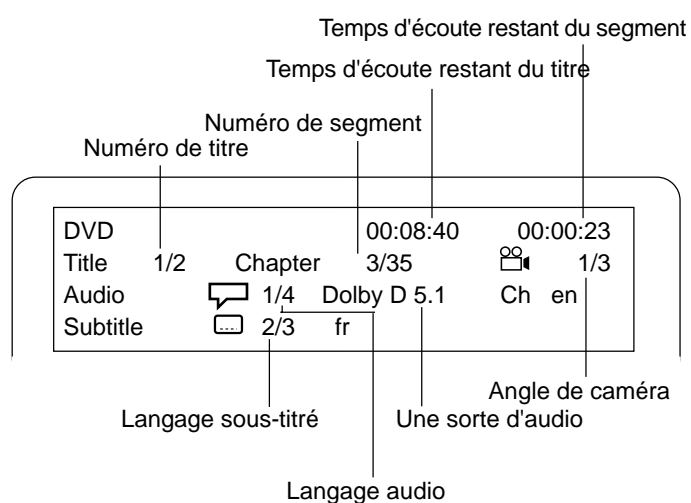
Pressez [ON SCREEN] de façon répétitive pour montrer les informations du disque (titre, segment, temps d'écoute écoulé, langage, etc.)

Exemple pour DVD:

1. Pressez [ON SCREEN] durant l'écoute.



2. Pressez [ON SCREEN] de nouveau.

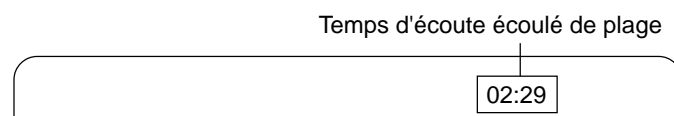


3. Pressez [ON SCREEN] pour fermer les informations de disque.

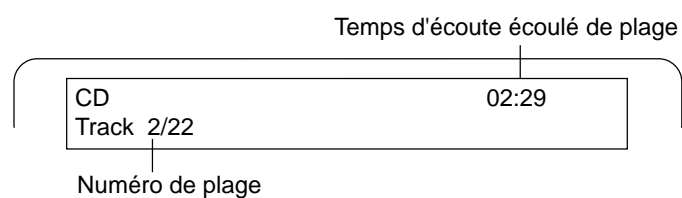
Pour amélioration, les affichages sur écran sont sujets à changement sans préavis.

Exemple pour CD Audio:

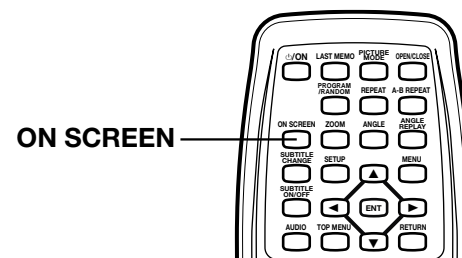
1. Pressez [ON SCREEN].



2. Pressez [ON SCREEN] de nouveau.



3. Pressez [ON SCREEN] pour fermer les informations de disque.



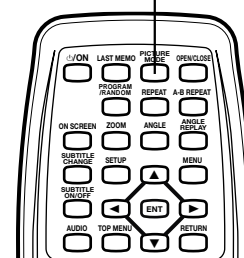
Sélection de mode d'image

Pressez [PICTURE MODE] pour montrer le mode d'image.

À toutes les fois que la touche est pressée, le mode d'image change comme suit:

Standard ⇒ doux ⇒ Noir & Blanc ⇒ Standard ...

PICTURE MODE



Note importante:

“⊘” peut apparaître à l'écran du téléviseur durant le fonctionnement. Cette icône signifie que cette fonction n'est pas disponible sur ce disque.

FONCTIONNEMENT DE CD MP3

Avant de commencer

Cette unité peut lire le CD dont les données musicales ont été enregistrées, fichier MP3.

- Le système de fichiers ISO9660 niveau 1 et niveau 2.
- Si le CD contient les plages audio et les fichiers MP3, seulement que les plages audio CD sont jouées.
- Cela prendra 30 secondes ou plus pour cet appareil pour lire les fichiers MP3 selon sa structure.
- Cet appareil peut reconnaître jusqu'à 256 fichiers ou dossiers par disque. Le CD contenant 257 fichiers ou dossiers ou plus n'est pas disponible sur cet appareil.
- Les CDs MP3 peuvent être lus dans l'ordre d'enregistrement.
 1. Veuillez utiliser le logiciel MP3 ayant la fonction pouvant enregistrer les données alphabétiques ou numériques.
 2. Veuillez éviter de faire plusieurs sous-dossiers par préférence.

Cependant, certains CD-R/RWs ne peuvent pas être joués selon les conditions d'enregistrement.

Avant l'écoute MP3 CD, veuillez lire ce qui suit.

Écoute de CD MP3

- Les fichiers MP3 doivent avoir les lettres d'extension ".MP3" ou ".mp3".
- Standard, taux d'échantillonnage et débit binaire: MPEG-1 Audio
32kHz, 44.4kHz, 48kHz
32kbps ~ 320kbps (débit binaire constant ou variable)
- Le réglage recommandé d'enregistrement pour le son de haute qualité est 44.1kHz de taux d'échantillonnage et 128kbps de débit binaire constant.

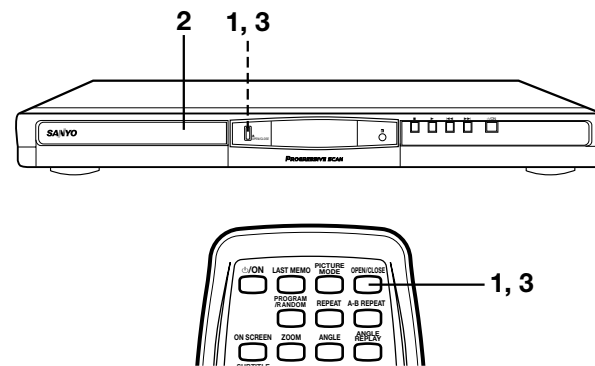
LIMITATIONS D'AFFICHAGE

- Les lettres disponibles pour l'affichage sont comme suit: Alphabets en majuscule ou minuscule de A jusqu'à Z, les numéros 0 jusqu'à 9.
- Autres lettres que celles mentionnées plus haut sont remplacées par "-" (trait d'union).

AVERTISSEMENT :

- Certains Disques CD MP3 ne peuvent pas être lus selon les conditions d'enregistrement.
- CD qui n'a pas de données musicales ou fichiers non-MP3 ne peut pas être joué.
- Les fichiers WMA ne peuvent pas être joués.

Lecture de CD MP3

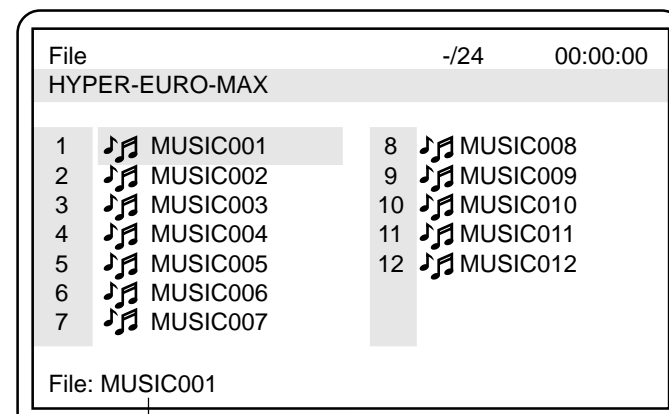
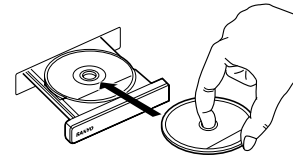


1. Pressez [▲ OPEN/CLOSE] (ou [OPEN/CLOSE] sur le contrôle à distance).
 - "OPEN" apparaît sur l'affichage FL et le plateau du disque s'ouvre.

Note :

Pour ouvrir ou fermer le plateau du disque, assurez-vous de pressez [▲ OPEN/CLOSE] (ou [OPEN/CLOSE] sur le contrôle à distance). Ne pas pousser manuellement le plateau de disque.

2. Placez le disque, étiquette vers le haut, sur le plateau.

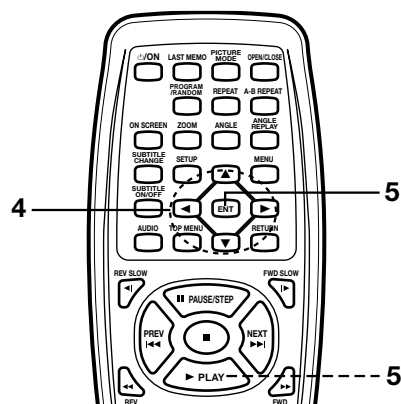


Information de fichier

Note :

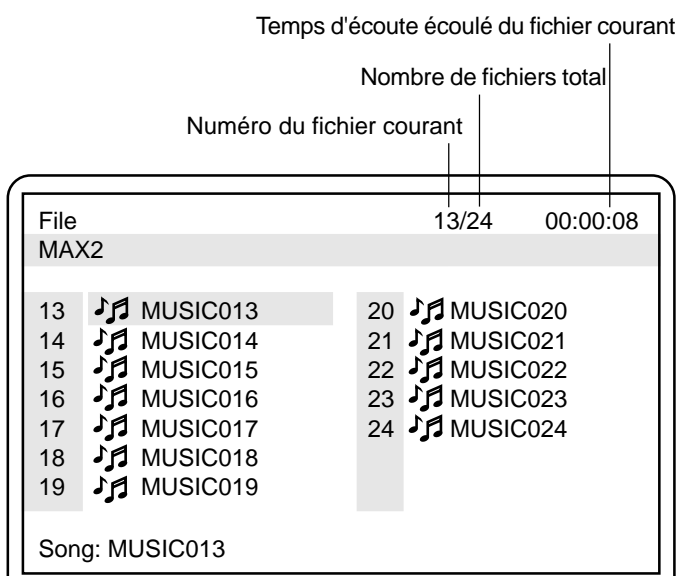
Si le disque est placé avec l'étiquette vers le bas ou un disque vraiment endommagé est chargé, "No Play" apparaît sur l'écran du téléviseur.

Si ceci se produit, chargez le disque correctement ou remplacez le disque endommagé.



4. Pressez [▲], [▶], [▼] ou [◀] pour déplacer la case mise en évidence au fichier désiré.
 - Pour aller au répertoire suivant ou précédent, pressez [▲], [▶], [▼] ou [◀].
 - Pour aller au répertoire précédent, pressez [RETURN].
 - Pour certains disques, si [MENU] est pressé, il va au premier répertoire.
5. Pressez [ENT] (ou [▶ PLAY]) pour commencer l'écoute.
 - "▶" apparaît brièvement sur l'écran du téléviseur.
 - La couleur de la case mise en évidence devient verte.
 - "MP3" apparaît sur l'affichage.

Exemple: (le deuxième répertoire)



Note importante:

"⊘" peut apparaître à l'écran du téléviseur durant le fonctionnement. Cette icône signifie que cette fonction n'est pas disponible sur ce disque.

Arrêt de lecture

Pressez [■] durant l'écoute. "■" apparaît brièvement sur l'écran du téléviseur et l'écoute s'arrête complètement.

Pause

Pressez [|| PAUSE/STEP] durant l'écoute.

- "||" apparaît brièvement sur l'écran du téléviseur.
- "||" apparaît sur l'affichage FL.

REMARQUE:

Le son est mis en sourdine.

Pressez la touche [▶ PLAY] pour revenir à l'écoute normale.

Saut de fichier

Saut vers l'avant

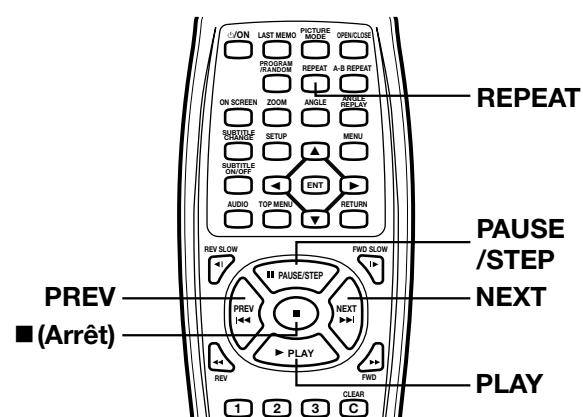
Pressez [NEXT ▶▶] durant l'écoute pour sauter au fichier suivant. "▶▶" apparaît brièvement sur l'écran du téléviseur.

Saut vers l'arrière

Pressez la touche [PREV ◀◀] durant l'écoute pour sauter de nouveau au début de la page qui est en train de jouer.

"◀◀" apparaît brièvement sur l'écran du téléviseur.

Pressez la touche de nouveau immédiatement pour sauter de nouveau au début de la page précédente.



Répétition de l'écoute

Pressez [REPEAT] durant l'écoute.

À toutes les fois que la touche est pressée, le mode de répétition change comme suit:

Écran du téléviseur	Affichage FL	Opération
↻ 1	REP 1	Répétition de la page courante
↻ Tous	REP ALL	Répétition de toute les pages
↻ Désactivé		Mode d'écoute normale

Remarque:

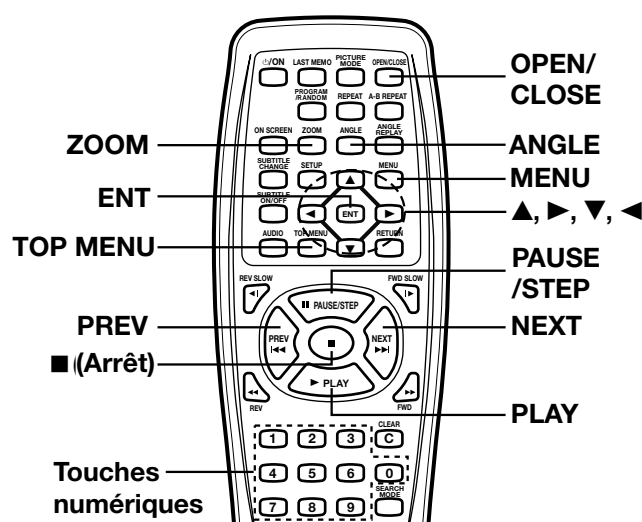
La répétition de l'écoute peut ne pas fonctionner correctement avec certains disques.

FONCTIONNEMENT DE DISQUE D'IMAGES

Lecture de CD d'images Kodak

Avec CD d'image de KODAK, c'est facile de changer vos films en images qui peuvent être envoyées par courriel à partir de votre ordinateur et visionnées sur ce lecteur vidéo DVD !

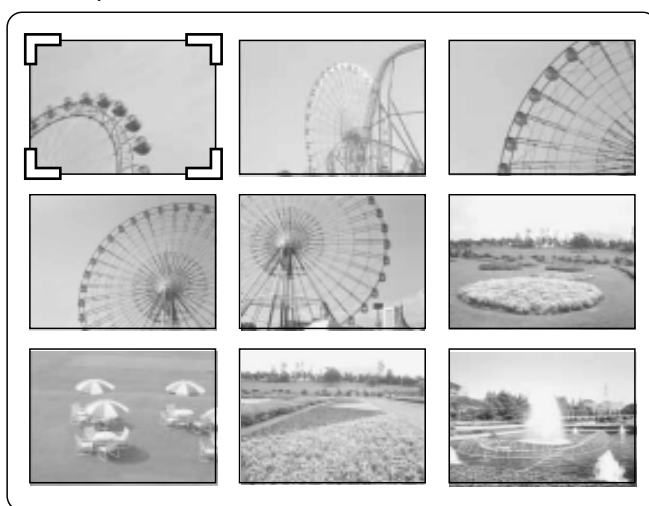
Vous n'avez qu'à apporter votre film pour développement et cochez la case pour CD d'image de KODAK. Vous obtiendrez vos épreuves et négatifs comme d'habitude plus un CD spécial contenant vos images avec un logiciel vous permettant de voir, d'améliorer, de partager et d'imprimer vos images à partir de votre ordinateur et de les visionner sur ce lecteur vidéo DVD.



- Placez le disque, étiquette vers le haut, sur le plateau. (Veuillez faire référence à "FONCTIONNEMENT DE CD MP3" à la page F25.)

- "PHOTO" apparaît sur l'affichage.
- "Picture CD" apparaît brièvement sur l'écran du téléviseur.
- Les premiers croquis (maximum de 9 images) apparaissent sur l'écran du téléviseur.

Exemple:



- Pressez [▲], [▶], [▼] ou [◀] pour déplacer le curseur sur l'image désirée.
 - Pour aller aux images suivantes ou précédentes, pressez [NEXT ▶▶] ou [PREV ◀◀].

- Pressez [ENT] (ou [▶ PLAY]) pour commencer le diaporama à partir de l'image choisie.

- Si vous pressez [|| PAUSE/STEP] durant le diaporama, le diaporama s'arrête temporairement. "||" apparaît brièvement.

Pressez [▶ PLAY] (ou [|| PAUSE/STEP]) de nouveau pour continuer le diaporama.

- Si l'image est à l'envers ou de côté, suivez les étapes suivantes.**

1) Pressez [|| PAUSE/STEP], si nécessaire.

2) Pressez [ANGLE] de façon répétitive jusqu'à ce qu'elle soit dans le bon sens.

"↶90°", "↷180°", "↻270°" ou "Normal" apparaît brièvement sur l'écran du téléviseur.

3) Pressez [▶ PLAY] (ou [|| PAUSE/STEP]) pour sauter à l'image suivante et continuer le diaporama.

- Si vous pressez [NEXT ▶▶] ou [PREV ◀◀] durant le diaporama, il saute à l'image suivante ou précédente.

Après que la dernière image soit affichée, les derniers croquis apparaissent.

- Pour arrêter le diaporama, pressez [■]. Les croquis apparaissent.

- Si [TOP MENU] est pressé durant le diaporama, les croquis apparaissent.

Notes:

- Si vous pressez [MENU], la liste de fichiers apparaît.

Exemple:

Picture CD	-/37	00:00:00
PICTURES		
1	001-1A	8 008-8A
2	001-2A	9 009-9A
3	001-3A	10 010-10A
4	001-4A	11 011-11A
5	001-5A	12 012-12A
6	001-6A	13 013-13A
7	001-7A	14 014-14A
File: 001-1A		

- Si vous commencez le diaporama à partir de la liste de fichiers...

1) Pressez [▲], [▶], [▼] ou [◀] pour déplacer la case mise en évidence au fichier désiré.

2) Pressez [ENT] (ou [▶ PLAY]) pour commencer le diaporama.

La liste de fichiers apparaît après que la dernière image soit affichée.

- Si vous pressez [TOP MENU], les croquis apparaissent.
- CD FUJICOLOR peut être utilisé.
- Le système de fichiers ISO9660 niveau 1 et niveau 2.
- Cet appareil peut reconnaître jusqu'à 256 fichiers ou dossiers par disque. Le CD contenant 257 fichiers ou dossiers ou plus n'est pas disponible sur cet appareil.
- Certains disques ne peuvent pas être joués selon leurs conditions d'enregistrement.

KODAK et Picture CD sont des marques de commerce de la compagnie Eastman Kodak.

Lecture de CD JPEG

Vous pouvez aussi voir vos images numériques à partir de fichiers JPEG créés par votre ordinateur.

- Cela prendra 30 secondes ou plus pour cet appareil pour lire les fichiers JPEG selon leurs structures.
- Certains fichiers JPEG ne peuvent pas être lus selon les conditions d'enregistrement.

1. Placez le disque, étiquette vers le haut, sur le plateau. (Veuillez faire référence à "FONCTIONNEMENT DE CD MP3" à la page F25.)

- "FILE" apparaît sur l'affichage.
- La liste de fichiers apparaît sur l'écran du téléviseur.

Exemple:

File	1/43	00:00:00
Root		
1	001	8 008
2	002	9 009
3	003	10 010
4	004	11 011
5	005	12 012
6	006	13 013
7	007	14 014

File: 001

2. Pressez [▲], [▶], [▼] ou [◀] pour déplacer la case mise en évidence au fichier désiré.

3. Pressez [ENT] (ou [▶ PLAY]) pour commencer le diaporama à partir du fichier sélectionné.

- "PHOTO" apparaît sur l'affichage FL.
- Si vous pressez [|| PAUSE/STEP] durant le diaporama, le diaporama s'arrête temporairement. "||" apparaît brièvement. Pressez [▶ PLAY] (ou [|| PAUSE/STEP]) de nouveau pour continuer le diaporama.
- **Si l'image est à l'envers ou de côté, suivez les étapes suivantes.**
 - 1) Pressez [|| PAUSE/STEP], si nécessaire.
 - 2) Pressez [ANGLE] de façon répétitive jusqu'à ce qu'elle soit dans le bon sens. "↺90°", "↻180°", "↻270°" ou "Normal" apparaît brièvement sur l'écran du téléviseur.
 - 3) Pressez [▶ PLAY] (ou [|| PAUSE/STEP]) pour sauter à l'image suivante et continuer le diaporama.
- Si vous pressez [NEXT ▶▶] ou [PREV ◀◀] durant le diaporama, il saute à l'image suivante ou précédente.



Après que le dernier fichier soit affiché, la liste de fichiers apparaît.

Notes:

- Pour arrêter le diaporama, pressez [■]. La liste de fichiers apparaît.
- Si le disque est placé avec l'étiquette vers le bas ou un disque vraiment endommagé est chargé, "No Play" apparaît. Si ceci se produit, chargez le disque correctement ou remplacez le disque endommagé.
- Le système de fichiers ISO9660 niveau 1 et niveau 2.
- Cet appareil peut reconnaître jusqu'à 256 fichiers ou dossiers par disques. Le CD ayant 257 fichiers ou dossiers et plus n'est pas disponible sur cet appareil.
- Résolution JPEG jusqu'à 5760 x 3840.
- Certains disques ne peuvent être joués selon les conditions d'enregistrement.

Zoom d'images

1. Pressez [|| PAUSE/STEP] à l'image désirée (KODAK Picture CD et CD JPEG).

2. Pressez [ZOOM].

3. Pressez [▲], [▶], [▼], [◀] et [ENT] (ou les touches numériques).

L'image est agrandit.

(Pour de plus amples détails, veuillez faire référence à "Zoom d'images" à la page F20.)

4. Pressez [▶ PLAY] pour continuer le diaporama.

Si le disque est mélangé entre les fichiers MP3 et JPEG...

1. Pressez [▲], [▶], [▼] ou [◀] pour déplacer la case mise en évidence au fichier désiré.

2. Pressez [ENT] (ou [▶ PLAY]) pour commencer l'écoute (ou le diaporama).

- Si vous commencez à partir d'un fichier MP3, l'appareil joue les fichiers MP3 files. Mais l'appareil saute les fichiers JPEG automatiquement.
- Si vous commencez à partir d'un fichier JPEG, l'appareil joue les fichiers JPEG. Mais l'appareil saute les fichiers MP3 automatiquement.

Note Importante:

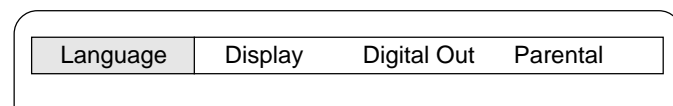
"⊘" peut apparaître à l'écran du téléviseur durant le fonctionnement. Cette icône signifie que cette fonction n'est pas disponible sur ce disque.

RÉGLAGES INITIAUX

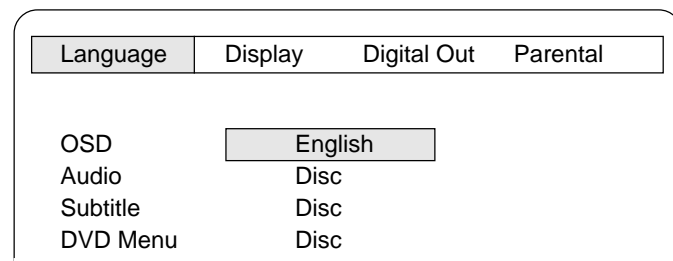
Une fois que les réglages initiaux sont complétés, l'appareil peut toujours fonctionner sous ces mêmes conditions. Les réglages resteront en mémoire jusqu'à ce qu'ils soient changés même si l'alimentation est coupée.

Réglage de langage

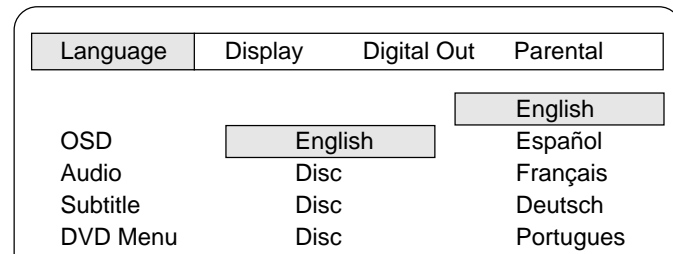
1. Pressez [SETUP] lorsqu'en mode d'arrêt. L'écran de réglage apparaît. "Language" est mis en évidence.



2. Pressez [ENT]. L'écran "Language" apparaît.
3. Pressez [▼] ou [▲] pour sélectionner l'item (mis en évidence).
Exemple:



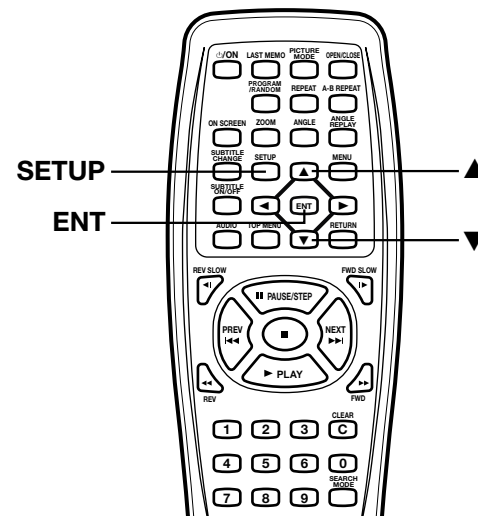
4. Pressez [ENT]. Le sous-menu apparaît.
Exemple :



5. Pressez [▼] ou [▲] pour sélectionner le langage (mis en évidence).
6. Pressez [ENT]. Le langage sélectionné reste.
7. Répétez les étapes 3 ~ 6 pour d'autres items.
Note :
Si "Others" est sélectionné, entrez le code de langage. (Voir "LISTE DE CODES DE LANGAGE" à la page F33.)
8. Pressez [▲] pour sauter à l'écran de réglage (ou pressez [SETUP]).

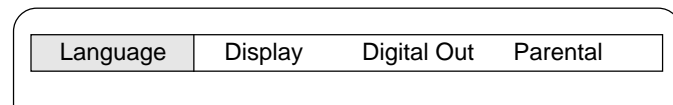
Notes:

- Dans le manuel d'instructions, le langage d'affichage sur écran est en anglais.
- Si vous changez le langage, veuillez suivre le langage sélectionné de l'affichage sur écran.
- Vous ne pouvez pas changer les langages de son s'il n'y a qu'un seul langage enregistré sur le disque.
- Lorsque vous écoutez un disque vidéo DVD, l'appareil affiche automatiquement le langage pré-sélectionné s'il est inclus dans le disque.
- Si "Others" est sélectionné, entrez le code de langage. (Voir "LISTE DE CODES DE LANGAGE" à la page F33.)
- Pour amélioration, les affichages sur écran sont sujets à changement sans préavis.



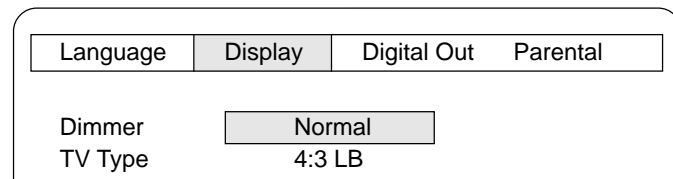
Réglage d'affichage

1. Pressez [SETUP] lorsqu'en mode d'arrêt.
L'écran de réglage apparaît.

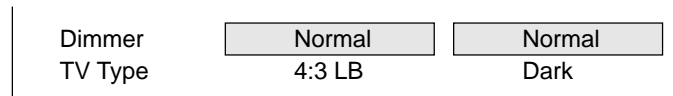


2. Pressez [▶] pour sélectionner "Display".

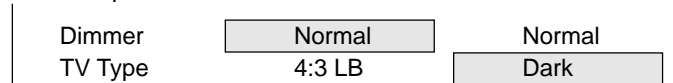
3. Pressez [ENT].
L'écran "Display" apparaît.



4. Pressez [ENT] de nouveau.
Le sub-menu (l'affichage FL affiche la luminosité, "Normal" et "Dark") apparaissent.



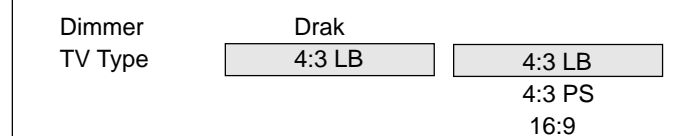
5. Pressez [▼] ou [▲] pour sélectionner la luminosité de l'affichage FL.
Exemple : Pour sélectionner "Dark".



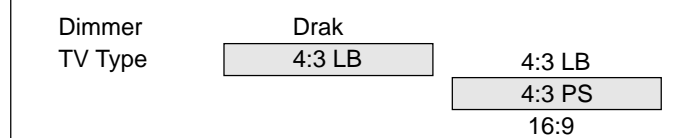
6. Pressez [ENT].
(Dans cet exemple, "Dimmer Dark" reste.)

7. Pressez [▼] pour sélectionner "TV Type".

8. Pressez [ENT].
Le sub-menu ("4:3 LB", "4:3 PS" et "16:9") apparaît.

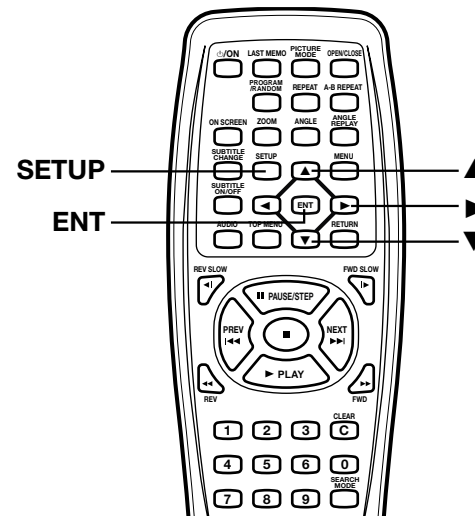


9. Pressez [▼] ou [▲] pour sélectionner le réglage approprié de format d'écran du téléviseur.
Exemple : Pour sélectionner "4:3 PS"



10. Pressez [ENT].
(Dans cet exemple, "TV Type 4:3 PS" reste.)

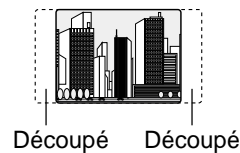
11. Pressez [▲] pour sauter de nouveau au réglage d'écran (ou pressez [SETUP]).



4:3 LB (Format 'boîte aux lettres'):
Sélectionnez lorsqu'un téléviseur conventionnel est connecté.
Lorsque le disque de format élargi est joué de nouveau, les bandes noires apparaissent au haut et au bas de l'écran.



4:3 PS (Recadrage automatique):
Sélectionnez lorsqu'un téléviseur conventionnel est connecté.
Lorsque le disque de format élargi est joué de nouveau, il affiche les images coupées pour remplir votre écran de téléviseur. Les côtés gauches et droits sont coupés.



16:9 :
Sélectionnez-le lorsqu'un téléviseur à grand écran est connecté.
Joué en format "FULL". (Le réglage du téléviseur grand écran au mode "FULL" est aussi nécessaire.)



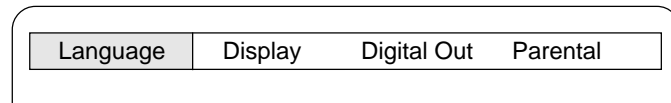
Notes:

- Le format de l'écran peut varier selon les disques vidéo DVD joués.
- Si vous sélectionnez le ratio 16:9 pour enlever les bandes noires sur l'écran lorsque le disque grand écran est joué, l'image peut être légèrement distordue.
- Pour certains disques, même si le ratio 4:3 PS est sélectionné, les bandes noires restent sur l'écran.

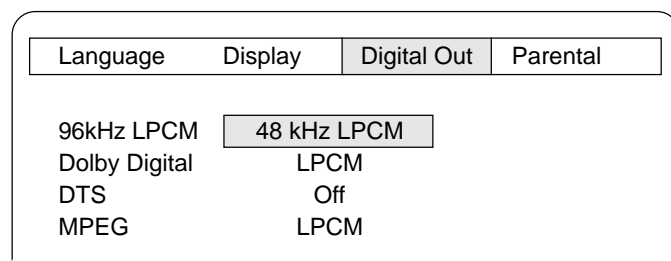
Réglage de sortie numérique

Si la prise COAXIAL DIGITAL OUT est connectée à un amplificateur, vous devez faire le réglage comme suit:

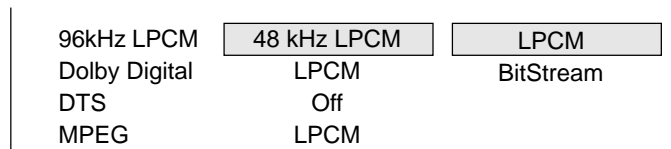
1. Pressez [SETUP] lorsqu'en mode d'arrêt.
L'écran de réglage apparaît sur l'écran.



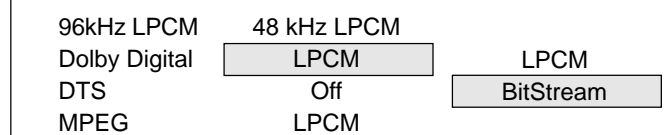
2. Pressez [▶] pour sélectionner "Digital Out".
3. Pressez [ENT].
L'écran "Digital Out" apparaît.



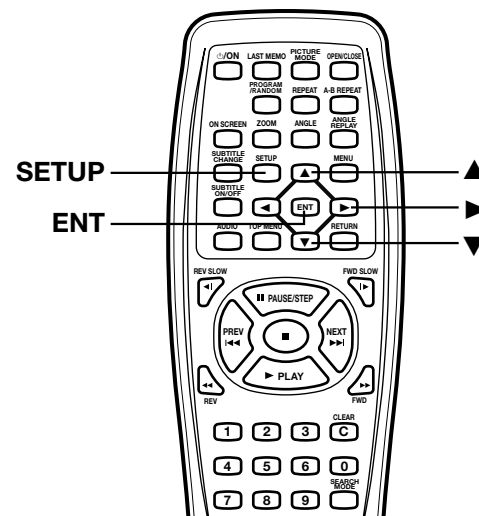
4. Pressez [▼] ou [▲] pour sélectionner l'item (mis en évidence.)
5. Pressez [ENT].
Le sub-menu apparaît.
Exemple :



6. Pressez [▲] ou [▼] pour sélectionner le sub-menu (mis en évidence.)
Exemple : Pour sélectionner "Dolby Digital BitStream".



7. Pressez [ENT].
(Dans cet exemple, "Dolby Digital BitStream" reste.)
8. Répétez les étapes 4 ~ 7 pour les autres items.
9. Pressez [▲] pour sauter de nouveau à l'écran de réglage (ou pressez [SETUP]).



96kHz LPCM (96kHz Code de modulation conducteur d'impulsion) :

Si votre amplificateur est disponible pour l'échantillonnage 96kHz, sélectionnez "96kHz LPCM". Sinon, sélectionnez "48kHz LPCM".

Notes :

- Lorsque "48kHz LPCM" est réglé, les signaux audio des prises AUDIO OUT sont 48kHz LPCM et non pas 96kHz LPCM.
- Lors de l'écoute du disque vidéo DVD ayant enregistré avec 96kHz LPCM, il n'y a pas de signal de sortie.
- Cependant, l'écoute de disque vidéo DVD sans protection de droits d'auteur, le son est le son originellement enregistré.

Numérique Dolby:

Si votre amplificateur a le décodeur numérique Dolby sélectionnez "BitStream". Sinon, sélectionnez "LPCM".

DTS:

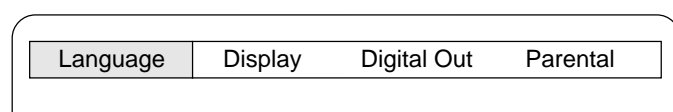
Si votre amplificateur a le décodeur DTS, sélectionnez "On". Sinon, sélectionnez "Off".

MPEG (Moving Picture Expert Group) :

Si votre amplificateur a le décodeur MPEG2, sélectionnez "BitStream". Sinon, sélectionnez "LPCM".

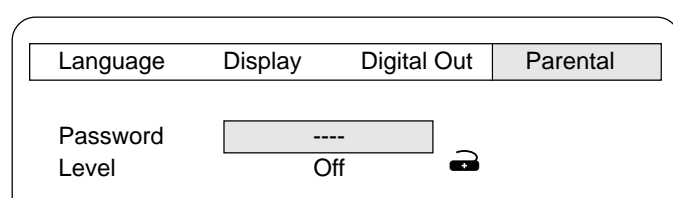
Réglage Parental

1. Pressez [SETUP] lorsqu'en mode d'arrêt.
L'écran de réglage apparaît.

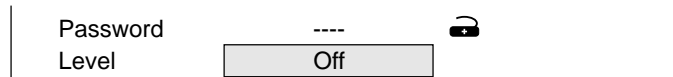


2. Pressez [▶] pour sélectionner "Parental".

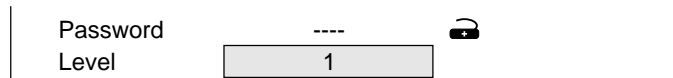
3. Pressez [ENT].
L'écran "Parental" apparaît.



4. Pressez [▼] pour sauter à "Password ----" et sélectionnez "Level".

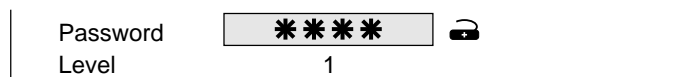


5. Pressez [ENT] de façon répétitive pour sélectionner le niveau de blocage parental ("Level Off" ~ "Level 8").
Exemple : Pour sélectionner "Level 1"

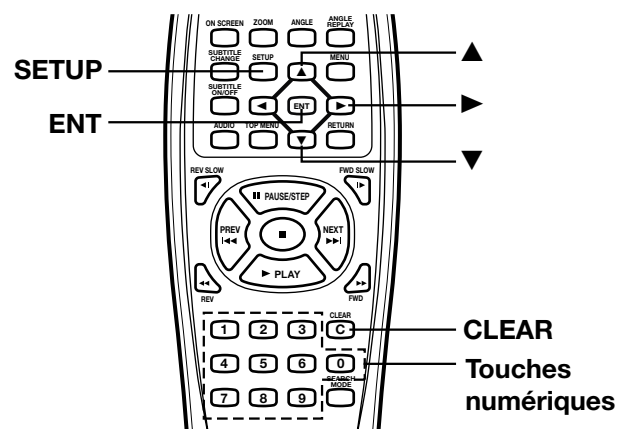


6. Pressez [▲] pour retourner à "Password ---".

7. Entrez un numéro contenant 4 chiffres



Remarque:
Si vous faites une erreur, pressez [CLEAR].



8. Pressez [ENT].
Le mot de passe est maintenant réglé.



Remarque:
Si vous ne faites pas ce réglage, le Parental Control ne fonctionne pas et retourne au réglage initial.

9. Pressez [SETUP].
L'écran de réglage apparaît.

Contrôle parental

La ligne directrice MPAA (Motion Picture Association of America) est un système d'évaluation fournissant les recommandations d'avertissement aux parents au sujet du contenu des films.

Le niveau de blocage parental correspond au système d'évaluation MPAA suivant.

- Niveau 7 : NC-17 (Personne de 17 ans ou moins)
- Niveau 6 : R (Restreint)
- Niveau 4 : PG-13 (Parents fortement avertis)
- Niveau 3 : PG (Guidage parental recommandé)
- Niveau 1 : G (Audiences générales)

Certains disques DVD contiennent un niveau de restriction qui permet aux parents de prévenir l'écoute de ces disques par les enfants. Cet appareil est équipé d'un mot de passe conçu pour empêcher les enfants de changer le niveau.

Vous ne pouvez pas jouer les disques vidéo DVD d'un niveau supérieur à moins que vous ne cancellez le blocage parental. Par exemple, lorsque vous sélectionnez le niveau "5", cet appareil ne jouera pas les disques de niveau "6", "7" ou "8". L'information apparaîtra sur l'écran du téléviseur.

Si vous oubliez votre mot de passe...

Entrez "788444" même si 4 chiffres "----" apparaît, puis pressez [ENT] pour effacer le mot de passe courant. Entrez le nouveau mot de passe et réglez le niveau de blocage parental de nouveau.

Remarque:

DVD Les disques vidéo DVD peuvent ou ne peuvent pas répondre aux réglages de blocage parental. Assurez-vous que cette fonction répond correctement avec vos disques vidéo DVD.

LISTE DE CODE DE LANGAGE

Entrez le numéro de code approprié pour les réglages initiaux "AUDIO", "SUBTITLE" et "DVD MENU".

Code	Abréviation du langage	Langage	Code	Abréviation du langage	Langage	Code	Abréviation du langage	Langage
6565	aa	Afar	7369	ie	Interlingue	8278	rn	Kirundi
6566	ab	Abkhazian	7375	ik	Inupiak	8279	ro	Romanian
6570	af	Afrikaans	7378	in	Indonesian	8285	ru	Russian
6577	am	Amharic	7383	is	Icelandic	8287	rw	Kinyarwanda
6582	ar	Arabic	7384	it	Italian	8365	sa	Sanskrit
6583	as	Assamese	7387	iw	Hebrew	8368	sd	Sindhi
6589	ay	Aymara	7465	ja	Japanese	8371	sg	Sangro
6590	az	Azerbaijani	7473	ji	Yiddish	8372	sh	Serbo-Croatian
6665	ba	Bashkir	7487	jw	Javanese	8373	si	Singhalese
6669	be	Byelorussian	7565	ka	Georgian	8375	sk	Slovak
6671	bg	Bulgarian	7575	kk	Kazakh	8376	sl	Slovenian
6672	bh	Bihari	7576	kl	Greenlandic	8377	sm	Samoan
6673	bi	Bislama	7577	km	Cambodian	8378	sn	Shona
6678	bn	Bengali; Bangla	7578	kn	Kannada	8379	so	Somali
6679	bo	Tibetan	7579	ko	Korean	8381	sq	Albanian
6682	br	Breton	7583	ks	Kashmiri	8382	sr	Serbian
6765	ca	Catalan	7585	ku	Kurdish	8383	ss	Siswati
6779	co	Corsican	7589	ky	Kirghiz	8384	st	Sesotho
6783	cs	Czech	7665	la	Latin	8385	su	Sundanese
6789	cy	Welsh	7678	ln	Lingala	8386	sv	Swedish
6865	da	Danish	7679	lo	Laothian	8387	sw	Swahili
6869	de	German	7684	lt	Lithuanian	8465	ta	Tamil
6890	dz	Bhutani	7686	lv	Latvian, Lettish	8469	te	Telugu
6976	el	Greek	7771	mg	Malagasy	8471	tg	Tajik
6978	en	English	7773	mi	Maori	8472	th	Thai
6979	eo	Esperanto	7775	mk	Macedonian	8473	ti	Tigrinya
6983	es	Spanish	7776	ml	Malayalam	8475	tk	Turkmen
6984	et	Estonian	7778	mn	Mongolian	8476	tl	Tagalog
6985	eu	Basque	7779	mo	Moldavian	8478	tn	Setswana
7065	fa	Persian	7782	mr	Marathi	8479	to	Tonga
7073	fi	Finnish	7783	ms	Malay	8482	tr	Turkish
7074	fj	Fiji	7784	mt	Maltese	8483	ts	Tsonga
7079	fo	Faeroese	7789	my	Burmese	8484	tt	Tatar
7082	fr	French	7865	na	Nauru	8487	tw	Twi
7089	fy	Frisian	7869	ne	Nepali	8575	uk	Ukrainian
7165	ga	Irish	7876	nl	Dutch	8582	ur	Urdu
7168	gd	Scots Gaelic	7879	no	Norwegian	8590	uz	Uzbek
7176	gl	Galician	7967	oc	Occitan	8673	vi	Vietnamese
7178	gn	Guarani	7977	om	(Afan) Oromo	8679	vo	Volapük
7185	gu	Gujarati	7982	or	Oriya	8779	wo	Wolof
7265	ha	Hausa	8065	pa	Punjabi	8872	xh	Xhosa
7273	hi	Hindi	8076	pl	Polish	8979	yo	Yoruba
7282	hr	Croatian	8083	ps	Pashto, Pushto	9072	zh	Chinese
7285	hu	Hungarian	8084	pt	Portuguese	9085	zu	Zulu
7289	hy	Armenian	8185	qu	Quechua			
7365	ia	Interlingua	8277	rm	Rhasto-Romance			



GUIDE DE DÉPANNAGE DES PANNES

Si vous avez suivi toutes les instructions et que vous avez des problèmes pour faire fonctionner l'appareil, repérez le SYMPTÔME dans la colonne de gauche ci-dessous. Vérifiez la CAUSE POSSIBLE et le REMÈDE correspondant dans la colonne respective pour identifier le problème et y remédier.

SYMPTÔME	CAUSE POSSIBLE	REMÈDE
Pas d'alimentation.	Pas d'alimentation du cordon de connexion de la prise murale.	Insérez le cordon d'alimentation dans la prise murale CA.
L'alimentation est en marche mais le lecteur ne fonctionne pas.	Pas de disque chargé.	Chargez un disque.
Pas d'image.	Un disque qui ne peut pas être joué est chargé.	Chargez un disque qui peut être joué. (Vérifiez le logo du disque, le type, le système de couleur et le numéro de région.) (Voir page F14.)
	Le téléviseur n'est pas réglé pour recevoir un signal du lecteur.	Sélectionnez la fonction d'entrée correct sur le téléviseur.
	Le câble vidéo n'est pas connecté.	Connecter le câble vidéo dans la prise.
	Le câble S-video n'est pas connecté.	Connecter le câble S-video dans la prise.
	Le mode "PROGRESSIVE" est réglé.	Sélectionnez le mode INTERLACE (Voir page F15.)
Absence de son.	Le téléviseur est fermé.	Mettez le téléviseur en marche.
	Les câbles audio ne sont pas connectés.	Connecter les câbles audio dans les prises.
	L'équipement audio est fermé.	Mettez en marche l'équipement audio connecté avec le câble audio.
La lecture d'images est pauvre.	Un disque qui ne peut pas être joué est chargé.	Chargez un disque qui peut être joué. (Vérifiez le logo du disque, le type, le système de couleur et le numéro de région.) (Voir page F14.)
"⊘" apparaît sur l'écran du téléviseur.	La fonction sélectionnée ne fonctionne pas sur ce disque.	Cette caractéristique ou action ne peut pas être complétée parce que : <ul style="list-style-type: none"> • La caractéristique n'est pas disponible en ce moment. • Le logiciel DVD l'interdit. • Le logiciel DVD ne supporte pas cette caractéristique (par exemple : les angles)
L'appareil ne commence pas l'écoute.	Aucun disque n'est chargé.	Chargez un disque.
	Un disque qui ne peut pas être joué est chargé.	Chargez un disque qui peut être joué. (Vérifiez le logo du disque, le type, le système de couleur et le numéro de région.) (Voir page F14.)
	Le disque est placé, étiquette en dessous.	Chargez le disque sur le plateau du disque correctement.
	Le disque est sale.	Nettoyez le disque ou remplacez-le. (Voir page F14.)
	"PARENTAL" est réglé.	Annulez le verrouillage de fonction parental ou changez le niveau d'évaluation. Faire le réglage de nouveau après l'écoute. (Voir page F32.)
"No Play" apparaît sur l'écran du téléviseur.	Un disque qui ne peut pas être joué est chargé.	Chargez un disque qui peut être joué. (Vérifiez le logo du disque, le type, le système de couleur et le numéro de région.) (Voir page F14.)
	"PARENTAL" est réglé.	Annulez le verrouillage de fonction parental ou changez le niveau d'évaluation. Faire le réglage de nouveau après l'écoute. (Voir page F32.)
	Le disque peut ne pas avoir le bon fichier ou les bonnes informations.	Chargez un disque.
Le plateau du disque ne s'ouvre pas.	Le plateau du disque peut être verrouillé.	Pressez la touche q OPEN/CLOSE sur l'appareil jusqu'à ce que "UN-LOC" apparaisse. (Voir page F16.)
L'affichage FL de l'appareil est noir.	L'affichage est réglé à "Dark".	Réglez de nouveau à "Normal". (Voir page F30.)





SYMPTÔME	CAUSE POSSIBLE	REMÈDE
Le fonctionnement ou l'affichage n'est pas normal.	La mémoire doit être réglée de nouveau.	1. Déconnectez le cordon d'alimentation. 2. Branchez le cordon d'alimentation. 3. Continuez le fonctionnement
Le contrôle à distance ne fonctionne pas correctement.	La pile du contrôle à distance est faible ou installée à l'envers.	Vérifiez la polarité de la pile (+ ou -) Remplacez les piles. (Voir page F6.)
	Le contrôle à distance ne vise pas la fenêtre du détecteur à distance.	Pointez le contrôle à distance vers la fenêtre du détecteur à distance. (Voir page F6.)

RÉPARATION:

Si ce produit doit être réparé, référez-vous à la garantie audio limitée SANYO DVD.

Si vous n'avez pas de service technique SANYO près de chez vous, contactez votre revendeur. Assurez-vous d'indiquer le numéro de série et le nom du modèle et expliquez le problème. Le revendeur expliquera comment procéder pour obtenir une réparation.

ENTRETIEN

ATTENTION:

POUR VOTRE PROPRE SÉCURITÉ, DÉBRANCHEZ LE CORDON D'ALIMENTATION SECTEUR AVANT D'EFFECTUER L'ENTRETIEN OU LE NETTOYAGE.

Nettoyage du coffret

Utilisez un chiffon doux et propre imbibé d'eau tiède et bien essoré. N'utilisez jamais du benzol, du benzène ou d'autres nettoyeurs chimiques puissants, car ils pourraient endommager la finition de votre appareil. Il est important qu'aucun liquide ne pénètre à l'intérieur de l'appareil.

SPÉCIFICATIONS

Type:

Lecteur vidéo DVD

Format du signal :

Couleur NTSC

Laser:

Laser Semi-conducteur, longueur d'onde 650 nm/790 nm

Portée de fréquence (audio numérique) :

4 Hz à 44 kHz (DVD fs: 96 kHz)

Signal au taux de bruit:

Plus de 105 dB

Distorsion harmonique (audio numérique)

0.003 %

Variation et flottement:

En dessous du niveau mesurable

SORTIE :**S-VIDEO OUT:**

Y: 1.0 V_{p-p} (75 Ω)

C: 0.286 V_{p-p} (75 Ω)

COMPONENT VIDEO OUT:

Y: 1.0 V_{p-p} (75 Ω)

P_B/C_B: 0.7 V_{p-p} (75 Ω)

P_R/C_R: 0.7 V_{p-p} (75 Ω)

AUDIO OUT:

R: 2 V rms

L: 2 V rms

VIDEO OUT:

1.0 V_{p-p} (75 Ω)

DIGITAL OUT:

Coaxial

Fiche technique:

CA 120 V, 60 Hz

Consommation de courant:

10 Watts

Dimensions (L x H x P):

Approximativement 17.1" x 2" x 9.1" (435 x 50 x 230 mm)

Poids:

Approximativement 4.5 lbs (2.05 kg)

INFORMATION IMPORTANTE:

Les produits SANYO étant constamment sujets à modifications, SANYO se réserve le droit de modifier le design et les spécifications de ses produits sans préavis et sans engagement de sa part.



GARANTIE DE FIABILITÉ SANYO APPAREILS AUDIO/VIDÉO

APPLICATION DE LA GARANTIE

Les appareils audio/vidéo Sanyo, achetés au détail, neufs et non utilisés, chez un marchand autorisé Sanyo au Canada sont garantis, pièces et main-d'oeuvre, contre tous défauts de fabrication et de matériaux, pour une période de **UN AN** à partir de la date d'achat par l'acheteur. La présente garantie s'applique uniquement à l'acheteur au détail initial de l'appareil garanti.

OBLIGATIONS DE SANYO CANADA INC.

Durant la période de garantie, SANYO Canada Inc. réparera ou, à sa discrétion, remplacera tout appareil audio/vidéo présentant effectivement un défaut de matériel ou de fabrication.

Les PIÈCES de remplacement sont garanties jusqu'à l'expiration de la garantie initiale de l'appareil.

LA GARANTIE NE COUVRE PAS :

- a) Les appareils achetés à l'extérieur du Canada.
- b) Les appareils achetés usagés.
- c) Les problèmes résultant de l'installation et des réglages initiaux.
- d) Les réglages décrits dans le manuel d'instructions.
- e) Les accessoires, y compris antenne, piles, cassettes et câbles.
- f) Les dommages subis durant le transport ou y étant attribuables.
- g) Les dommages dus à un entretien incorrect, à un mauvais montage, à un accident, à un mauvais traitement, à un usage non approprié ou à la négligence.
- h) Les dommages causés par la foudre ou par une surtension.

OBLIGATIONS DE L'ACHETEUR AU DETAIL INITIAL

Vous, l'acheteur au détail initial, devez présenter votre facture originale datée et cette garantie à SANYO Canada Inc. ou à un centre de service Sanyo autorisé lorsque vous désirez vous prévaloir du recours en garantie.

Vous assumez tous les frais de TRANSPORT occasionnés par l'expédition de l'appareil à SANYO Canada Inc. ou à un centre de service Sanyo autorisé et par son retour. Vous assumez aussi tous les frais d'ENTRETIEN que l'appareil pourrait nécessiter.

INVALIDATION DE LA GARANTIE

La présente garantie devient invalide si les numéros de série de l'appareil sont modifiés ou effacés ou si l'appareil a été réparé par quiconque autre que SANYO Canada Inc. ou un centre de service Sanyo autorisé.

RESTRICTIONS

- a) SANYO Canada Inc. se réserve le droit de modifier ou d'améliorer le concept du modèle de l'appareil faisant l'objet de la présente garantie sans avoir l'obligation de modifier de quelque façon que ce soit ou d'installer quelque amélioration que ce soit dans ou sur l'appareil de l'acheteur.
- b) SANYO Canada Inc. ou ses détaillants autorisés ne seront en aucun cas tenus responsables des dommages spéciaux ou indirects résultant de l'utilisation de cet appareil.

GARANTIES STATUTAIRES

Les dispositions qui précèdent n'empêchent aucunement l'application de lois provinciales qui, dans certaines circonstances, peuvent interdire certaines des restrictions et exclusions figurant dans la présente garantie. Dans un tel cas, les conditions ainsi interdites en vertu de ces lois seront nulles et non avenues, mais le reste de la présente garantie demeurera en vigueur.

COMMENT SE PRÉVALOIR DU RECOURS EN GARANTIE

Veillez consulter le détaillant Sanyo autorisé qui vous a vendu l'appareil ou joindre directement SANYO Canada Inc. :

SANYO Canada Inc.
1-300 Applewood Cres.
Concord, ON L4K 5C7
(905) 760-9944
1-800-263-2244

<http://www.sanyocanada.com>

(R12)



17/06/2003, 17:06



38

DVD-SL33/CA (French)



SANYO

SANYO Canada Inc.

-F37-

